

# Witamy

Witamy w świecie bezprzewodowej komunikacji cyfrowej firmy Motorola! Dziękujemy za wybranie telefonu komórkowego Motorola T722i GSM.



MOTOROLA, stylizowane logo w kształcie litery M i wszystkie inne znaki oznaczone tutaj jako znaki towarowe, są znakami towarowymi firmy Motorola, Inc. ® Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. TrueSync, Sidekick, Starfish oraz stylizowane logo Starfish są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Starfish Software, Inc., przedsiębiorstwa zależnego od firmy Motorola, Inc. Java i inne znaki, związane z marką Java, są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sun Microsystems w USA i w innych krajach. Wszystkie inne nazwy produktów i usług są własnością odpowiednich podmiotów.

© 2002 Motorola, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

### **Uwagi dotyczące praw autorskich do oprogramowania**

Produkty firmy Motorola, opisane w tym podręczniku, mogą zawierać oprogramowanie firmy Motorola lub innych firm, przechowywane w pamięci półprzewodnikowej lub innych mediach, chronione prawem autorskim. Prawo w Stanach Zjednoczonych i innych krajach zastrzega pewne wyłączne prawa do oprogramowania chronionego prawami autorskimi dla firmy Motorola i innych firm sprzedających oprogramowanie, takie jak wyłączne prawo do sprzedaży lub powielania oprogramowania chronionego prawami autorskimi. Zgodnie z tym, oprogramowania chronionego prawami autorskimi zawartego w produktach firmy Motorola nie wolno modyfikować, poddawać ponownej inżynierii, sprzedawać lub powielać w żadnej formie w zakresie dopuszczalnym przez prawo. Ponadto zakup produktów firmy Motorola nie powinien być uważany za przekazanie zarówno bezpośrednio, przez wnioskowanie ani zarzut, ani w inny sposób, żadnych licencji lub praw chronionych prawami autorskimi, patentami lub zastosowaniami patentowymi firmy Motorola lub innych firm sprzedających oprogramowanie, poza zwyczajną, niewyłączną, niepodlegającą opłacie patentowej licencją, która wynika z operacji prawnych dokonywanych podczas sprzedaży produktu.

# Spis treści

---

<b>Bezpieczeństwo i informacje ogólne</b> .....	6
<b>Informacje dotyczące gwarancji</b> .....	17
<b>W jaki sposób można uzyskać serwis gwarancyjny?</b> .	19
<b>Warunki</b> .....	20
<b>Co nie jest objęte gwarancją</b> .....	22
<b>Karta Gwarancyjna</b> .....	25
<b>Wprowadzenie</b> .....	27
Co zawiera opakowanie? .....	27
Informacje o tym podręczniku .....	27
Zakładanie karty SIM .....	28
Zakładanie baterii .....	29
Ładowanie baterii .....	31
Eksploatacja baterii .....	32
Wymiana obudowy telefonu .....	34
Podłączanie aparatu .....	35
Włączanie telefonu .....	35
Ustawianie głośności .....	36
Nawiązywanie połączenia .....	37
Odbieranie połączenia .....	37
Zmiana dźwięku dzwonka .....	38
Wyświetlanie swojego numeru telefonu .....	38
<b>Korzystanie z telefonu</b> .....	39
Korzystanie z wyświetlacza .....	39
Używanie 4-kierunkowego przycisku nawigacyjnego ..	41
Korzystanie z menu .....	43
Wpisywanie tekstu .....	48
Korzystanie z lampki stanu .....	57
Używanie wyświetlacza zewnętrznego .....	58

Blokowanie i odblokowywanie telefonu . . . . .	58
Zmiana kodu, kodu PIN lub hasła . . . . .	60
Gdy zapomnisz kodu, kodu PIN lub hasła . . . . .	61
<b>Konfiguracja telefonu.</b> . . . . .	62
Zapisywanie swojego nazwiska i numeru telefonu . . . . .	62
Ustawianie godziny i daty . . . . .	62
Ustawianie stylu dzwonka. . . . .	62
Ustawianie opcji odbierania . . . . .	63
Oszczędzanie baterii. . . . .	64
Monitorowanie ładowania baterii. . . . .	64
Ustawianie tapety . . . . .	64
Ustawianie wygaszacza ekranu . . . . .	65
Powiększanie i zmniejszanie . . . . .	66
Ustawianie kontrastu wyświetlacza. . . . .	67
Ustawianie koloru wyświetlacza . . . . .	67
Nastawianie podświetlania . . . . .	67
<b>Funkcje połączeń</b> . . . . .	68
Zmiana aktywnej linii. . . . .	68
Ponowne wybieranie numeru . . . . .	68
Korzystanie z funkcji ponownego wybierania . . . . .	69
Wykorzystywanie identyfikacji rozmówcy . . . . .	70
Anulowanie połączenia przychodzącego . . . . .	71
Wyłączanie powiadamiania o połączeniu . . . . .	71
Wybieranie numeru alarmowego . . . . .	71
Wybieranie numerów międzynarodowych . . . . .	72
Przeglądanie ostatnich połączeń . . . . .	72
Odpowiadanie na połączenie nieodebrane. . . . .	74
Korzystanie z notatnika. . . . .	75
Dołączanie numeru. . . . .	76
Szybkie wybieranie . . . . .	76
Wybieranie przy użyciu funkcji wybierania skróconego . . . . .	76
Korzystanie z poczty głosowej . . . . .	77

Korzystanie z funkcji: Połączenie oczekujące . . . . .	78
Zawieszanie połączenia . . . . .	79
Przełączanie połączenia . . . . .	79
Robienie zdjęć i wysyłanie wiadomości obrazkowych..	80
<b>Funkcje telefonu . . . . .</b>	<b>84</b>
Menu główne . . . . .	84
Krótki opis funkcji . . . . .	86
<b>Dane dotyczące Współczynnika Absorpcji</b>	
<b>Swoistej (ang. SAR) . . . . .</b>	<b>97</b>
<b>Indeks. . . . .</b>	<b>100</b>

# ***Bezpieczeństwo i informacje ogólne***

---

Ważne informacje na temat bezpiecznej i efektywnej obsługi urządzenia. Przed użyciem telefonu należy przeczytać poniższe informacje.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie zastępują ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w podręcznikach użytkownika wydanych do dnia dzisiejszego. Informacje dotyczące wykorzystania radiotelefonów w trudnych warunkach atmosferycznych znajdują się w Załączniku do Wspólnych Uzgodnień Fabrycznych lub Karcie Instrukcji dołączonych do radiotelefonów oferujących takie możliwości.

## ***Charakterystyka operacyjna częstotliwości radiowej (RF)***

Telefon komórkowy wyposażono w odbiornik i nadajnik. Po włączeniu telefon jest zdolny do odbioru i nadawania na częstotliwościach radiowych (RF). Telefon komórkowy działa w zakresie częstotliwości od 900 MHz do 1990 MHz i wykorzystuje techniki modulacji cyfrowej.

Podczas połączenia za pomocą telefonu system sterujący połączeniem kontroluje poziom mocy nadawania telefonu. Poziom mocy wyjściowej może wahać się od 0,063 W do 1,58 W.

## **Narażenie na energię o częstotliwości radiowej**

Telefon komórkowy Motorola został zaprojektowany zgodnie z następującymi krajowymi i międzynarodowymi normami i wytycznymi określającymi bezpieczne dla człowieka dawki energii elektromagnetycznej o częstotliwości radiowej, wydanymi przez:

- Federalną Komisję USA ds. Łączności, Kodeks Federalny; 47 CFR część 2, podpunkt J;
- Amerykański Instytut Norm Krajowych (ANSI) / Instytut Inżynierii Elektrycznej i Elektronicznej (IEEE) C95. 1-1992;
- Instytut Inżynierii Elektrycznej i Elektronicznej (IEEE) C95. 1-1999;
- Krajową Radę ds. Pomiarów i Ochrony przed Promieniowaniem (NCRP) USA, Raport 86, 1986;
- Międzynarodową Komisję Ochrony Przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP), 1998;
- Brytyjską Krajową Radę ds. Ochrony przed Promieniowaniem, 1995;
- kanadyjskie Ministerstwo Zdrowia – Kodeks Bezpieczeństwa nr 6. Narażenie na działanie pola magnetycznego o częstotliwości radiowej w zakresie częstotliwości od 3 kHz do 300 GHz, 1999;
- Australijski Urząd Regulacji Telekomunikacji, Norma Radiokomunikacyjna, 1999 (Promieniowanie elektromagnetyczne – Dopuszczalne dawki) – wyłącznie w stosunku do telefonów bezprzewodowych.

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia i przestrzeganie powyższych norm dotyczących bezpiecznych dla człowieka dawek energii elektromagnetycznej o częstotliwości radiowej, należy zawsze postępować zgodnie z poniższymi zasadami:

# ***Korzystanie z telefonu i działanie pola elektromagnetycznego (EME)***

## **Antena**

Należy stosować wyłącznie anteny dostarczone wraz z urządzeniem lub, w przypadku wymiany, posiadające atest producenta urządzenia. Anteny bez atestu, modyfikacje lub dodatkowe akcesoria dołączone do urządzenia bez zezwolenia mogą spowodować uszkodzenie telefonu oraz naruszają przepisy FCC i/ lub inne właściwe przepisy.

NIE WOLNO dotykać anteny, kiedy telefon znajduje się w trybie "IN USE". Dotykanie anteny osłabia jakość połączenia i może spowodować większe zużycie mocy.

## **Obsługa telefonu**

Telefon komórkowy został przygotowany do współpracy z zestawem słuchawkowym umożliwiającym prowadzenie rozmowy i przesłuchiwanie wiadomości. Można też umieścić telefon w etui (które można zaczepić na pasku, włożyć do kieszeni, torebki lub innej części garderoby) i używać wraz z zestawem słuchawkowym.

## **Obsługa telefonu noszonego przy sobie**

Zgodnie z wytycznymi FCC odnośnie dopuszczalnych dawek energii o częstotliwości radiowej, w przypadku nadawania z telefonu komórkowego znajdującego się blisko ciała użytkownika, należy zawsze umieścić urządzenie w zaczepie, oprawie, etui, osłonie lub futerale firmowym lub innym, posiadającym atest Motoroli. Korzystanie z akcesoriów nie posiadających atestu Motoroli może spowodować przekroczenie norm FCC odnośnie dopuszczalnych dawek energii o częstotliwości radiowej. W przypadku braku takich

akcesoriów podczas nadawania należy zachować odległość co najmniej jednego cala ( 2,5cm) pomiędzy anteną i ciałem użytkownika.

### **Akcesoria posiadające atest Motoroli**

Spis akcesoriów posiadających certyfikat Motoroli znajduje się w rozdziale niniejszego podręcznika poświęconym akcesoriom.

## ***Zakłócenia elektromagnetyczne/ kompatybilność***

Niemal każde urządzenie elektroniczne jest podatne na zakłócenia elektromagnetyczne (EMI), jeżeli nie posiada odpowiedniej osłony lub nie zostało właściwie zaprojektowane lub skonfigurowane tak, aby zapewnić kompatybilność elektromagnetyczną.

### **Obiekty**

W celu uniknięcia zakłóceń elektromagnetycznych i/lub problemów z kompatybilnością, należy wyłączyć telefon w każdym obiekcie, na terenie którego umieszczono odpowiednie tablice informacyjne. W szpitalach i przychodniach może znajdować się sprzęt podatny na zakłócenia ze strony zewnętrznych źródeł energii o częstotliwości radiowej.

### **Samoloty**

Na pokładzie samolotu należy zastosować się do polecenia wyłączenia telefonu. Każdy przypadek korzystania z telefonu musi zostać uzgodniony z załogą samolotu.

## **Sprzęt medyczny**

### **Rozruszniki serca**

Stowarzyszenie Producentów Sprzętu Medycznego zaleca przestrzeganie minimalnej odległości 6 cali (15 centymetrów) pomiędzy podręcznym telefonem bezprzewodowym i rozrusznikiem serca. Zalecenia te są zgodne z niezależnymi badaniami oraz zaleceniami Instytutu Badań nad Technologią Bezprzewodową.

Osoby z rozrusznikami serca:

- powinny **ZAWSZE** trzymać **WŁĄCZONY** telefon w odległości większej niż sześć cali (15 centymetrów) od rozrusznika,
- nie powinny nosić telefonu komórkowego w kieszeni na piersi,
- powinny trzymać telefon przy uchu naprzeciw rozrusznika, aby zminimalizować możliwość wystąpienia zakłóceń w jego pracy,
- powinny natychmiast **WYŁĄCZYĆ** telefon, jeżeli podejrzewają, że powoduje on zakłócenia pracy rozrusznika.

### **Aparaty słuchowe**

Niektóre cyfrowe telefony bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia w pracy aparatów słuchowych. W takim przypadku należy skontaktować się z producentem aparatu słuchowego, aby ustalić możliwość użycia innego aparatu słuchowego.

### **Inne urządzenia medyczne**

W przypadku korzystania z innego osobistego urządzenia medycznego należy skontaktować się z jego producentem i ustalić, czy posiada ono odpowiednią osłonę przed energią o częstotliwości radiowej. W uzyskaniu tych informacji może pomóc lekarz rodzinny.

## ***Bezpieczeństwo i informacje ogólne***

### ***Korzystanie z urządzenia w samochodzie***

Należy sprawdzić obowiązujące przepisy dotyczące korzystania z telefonów w samochodach. Przepisów tych należy zawsze przestrzegać.

Przy korzystaniu z telefonu w samochodzie prosimy:

- korzystać z dodatkowego wyposażenia, które pozwala prowadzić rozmowę bez odrywania rąk od kierownicy;
- zjechać na bok i zaparkować pojazd przed rozpoczęciem lub odebraniem połączenia.

### ***Ostrzeżenie dotyczące używania telefonu***

#### **W pojazdach wyposażonych w poduszkę powietrzną**

Nie należy kłaść telefonu nad poduszką powietrzną lub w rejonie jej działania. Poduszki powietrzne napełniają się powietrzem z niezwykłą siłą. Jeżeli telefon znajdzie się w rejonie działania poduszki powietrznej, może zostać wyrzucony z wielką siłą i spowodować poważne obrażenia u osób przebywających w pojeździe.

#### **Miejsca zagrożone wybuchem**

Należy wyłączyć telefon przed wejściem na miejsce zagrożone wybuchem, chyba, że jest on specjalnie przystosowany do użytkowania w takich miejscach i określony jako "Bezpieczny" (na przykład w Uzgodnieniach Fabrycznych, CSA lub Certyfikacie UL). Nie należy usuwać, wkładać ani ładować baterii w takim miejscu. Iskry w miejscu zagrożonym wybuchem mogą wywołać eksplozję lub pożar prowadzący do powstania obrażeń ciała lub nawet śmierci.

Miejsca zagrożone wybuchem, o których mowa powyżej, obejmują miejsca, w których znajduje się paliwo (tj. pomieszczenia pod pokładem łodzi, urządzenia do przesyłania lub magazynowania paliwa lub chemikaliów, tereny, gdzie w powietrzu znajdują się chemikalia lub cząsteczki, takie jak ziarenka, pył lub opiłki metalu) oraz wszelkie inne miejsca, gdzie normalnie nakazuje się wyłączenie silnika pojazdu. Miejsca zagrożone wybuchem są zwykle, lecz nie zawsze, odpowiednio oznakowane.

### **Tereny prowadzenia prac przy użyciu ładunków wybuchowych**

Aby uniknąć zakłóceń w pracach przy użyciu ładunków wybuchowych, należy wyłączyć telefon w pobliżu urządzeń elektrycznych wyzwalających wybuch, na terenie prowadzenia prac przy użyciu ładunków wybuchowych lub na terenie oznakowanym tablicami z napisem: "Wyłączyć radionadajniki". Należy bezwzględnie zastosować się do oznakowań i instrukcji.

## ***Środki ostrożności***

### **Antena**

Nie należy korzystać z telefonu, jeżeli jego antena została uszkodzona. Kontakt uszkodzonej anteny ze skórą może spowodować drobne oparzenie.

## **Baterie**

Wszystkie baterie mogą spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia na ciele, jeżeli dojdzie do zetknięcia nieosłoniętych końcówek z materiałami przewodzącymi, takimi jak biżuteria, klucze lub łańcuszki. Materiał przewodzący może wytworzyć obwód elektryczny (zwarcie) i rozgrzać się do wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność przy postępowaniu z naładowaną baterią, zwłaszcza podczas umieszczania jej w kieszeni, w torbie lub innym pojemniku zawierającym metalowe przedmioty.



**MOTOROLA**

Warszawa 16.12.2002

## ***Deklaracja zgodności***

Niniejszym firma

Motorola Polska Sp z o.o  
ul Domaniewska 41  
02-672 Warszawa

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że wyrób:

### **T722i**

jest zgodny z następującymi krajowymi i międzynarodowymi normami i dokumentami normatywnymi wydanymi przez:

- Federalną Komisję USA ds. Łączności, Kodeks Federalny; 47 CFR część 2 podpunkt J;
- Amerykański Instytut Norm Krajowych ANSI/ Instytut Inżynierii Elektrycznej (IEEE) C95. 1-1992;
- Instytut Inżynierii Elektrycznej (IEEE) C95. 1-1999;
- Krajową Radę ds. Pomiarów i Ochrony przed Promieniowaniem (NRCP) USA, Raport 86, 1998;
- Międzynarodową Komisję Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym (ICNIRP), 1998;
- Brytyjską Krajową Radę ds. Ochrony przed Promieniowaniem, 1995;

- Kanadyjskie Ministerstwo Zdrowia – Kodeks Bezpieczeństwa nr 6. Natężenie na działanie pola magnetycznego o częstotliwości radiowej w zakresie częstotliwości od 3 kHz do 300 GHz, 1999
- Australijski Urząd regulacji Telekomunikacji, Norma Radiokomunikacyjna, 1999 (Promieniowanie elektromagnetyczne - dopuszczalne dawki) – wyłącznie w stosunku do telefonów bezprzewodowych.

Ponadto produkt spełnia wymagania zasadnicze określone w Prawie Telekomunikacyjnym Ustawa z dnia 21 lipca 2000

Parametry EMC spełniają wymagania określone w normach:

- ETS 300 607-1 (GSM 11.10-1) /09.2000/ w zakresie emisyjności
- PN-ETS 300 342-1 /07.1999/ w zakresie odporności

Parametry związane z efektywnym wykorzystaniem widma częstotliwości są zgodne z normą

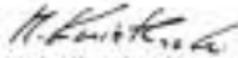
- ETS 300 607-1 (GSM 11.10-1) /09.2000/

Produkt spełnia istotne wymagania dyrektywy Unii Europejskiej 1999/5/EC.

Produkt posiada potwierdzenie zgodności z powyższymi normami wydane przez Centralne Laboratorium Badań Technicznych URTiP nr CLBT/C/288/2002

  
Wojciech Fryz  
Dyrektor Generalny

**MOTOROLA POLSKA** Sp. z o.o.  
02-672 Warszawa  
ul. Domaniewska 41  
tel. 83-60-450, fax 83-60-450  
NIP 526-10-25-421

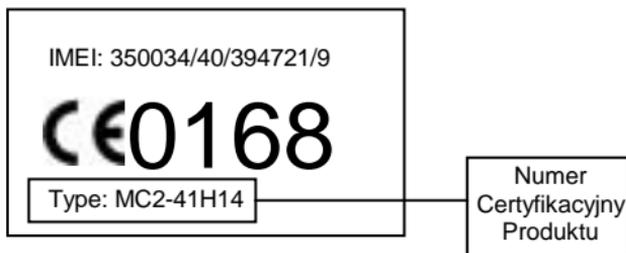
  
Michał Kwiatkowski  
Inżynier ds. produktu

# Oświadczenie o zgodności z Dyrektywami Unii Europejskiej

Niniejszym firma Motorola oświadcza, że ten produkt jest zgodny z



- podstawowymi wymaganiami i innymi ważnymi zaleceniami dyrektywy 1999/5/EWG
- wszystkimi pozostałymi dyrektywami UE



Powyżej przytoczony został przykład typowego Numeru Certyfikacyjnego Produktu.

Na stronie [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte) możesz obejrzeć Oświadczenie o zgodności (DoC) z dyrektywą 1999/5/EC (dyrektywa R&TTE) dotyczące danego produktu – w celu znalezienia DoC, wprowadź Numer Certyfikacyjny z tabliczki znamionowej produktu do paska “Search” na tej stronie internetowej.

# **Informacje dotyczące gwarancji**

---

Motorola gwarantuje Państwu, jako pierwotnemu nabywcy telefonu komórkowego lub urządzenia o charakterze telefonu komórkowego - "Personal Communicator" (zwanych w dalszej części "Telefonem Komórkowym") - który nabyliście Państwo od autoryzowanego dealera Motoroli, że jest on zgodny z odpowiednimi specyfikacjami Motoroli obowiązującymi w dacie produkcji przez okres [1] roku od daty zakupu Telefonu Komórkowego (Okres Gwarancji).

Należy zawiadomić Motorolę o niezgodności jakichkolwiek Telefonów Komórkowych z odpowiednimi specyfikacjami w ciągu (2) miesięcy od daty wykrycia przez Państwa usterki materiału, wykonawstwa lub braku zgodności ze specyfikacjami, a w każdym przypadku w okresie nie przekraczającym Okresu Gwarancji, przedstawiając Telefon Komórkowy Motoroli w celu przeprowadzenia serwisu. Motorola nie będzie zobowiązana honorować jakiegokolwiek oświadczenia dotyczącego Telefonu Komórkowego, które nie zostało złożone bezpośrednio przez Motorolę, ani żadnego zobowiązania z tytułu gwarancji dotyczącego sprzedawcy.

Wykaz numerów telefonów do Centrum Obsługi Motorola ("Motorola Call Centre") został załączony do Telefonu Komórkowego.

W Okresie Gwarancji Motorola, według swego uznania i bez dodatkowych opłat, w formie wyłącznego uprawnienia Państwu przysługującego, naprawi lub wymieni Państwa Telefon Komórkowy lub jego część, który(a) nie jest zgodny(a) z niniejszą gwarancją; lub jeśli to nie nastąpi, zwróci Państwu jego cenę, pomniejszoną odpowiednio, aby uwzględnić korzystanie przez Państwa z Telefonu Komórkowego od chwili jego wydania. Niniejsza gwarancja wygasa z ostatnim dniem Okresu Gwarancji.

Poniższa gwarancja stanowi kompletną i wyłączną gwarancję dla Telefonu Komórkowego Motoroli oraz zastępuje wszelkie inne gwarancje, warunki i zasady, wyraźne lub domniemane.

Poniższa gwarancja ma zastosowanie do nabywców będących konsumentami w rozumieniu właściwych przepisów, w szczególności Kodeksu cywilnego jak również innych nabywców.

W żadnym przypadku Motorola nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu szkód lub utraty danych przewyższających cenę nabycia ani z tytułu jakichkolwiek szkód dodatkowych lub pośrednich\* wynikających z korzystania lub nieumiejętności korzystania z Telefonu Komórkowego, w najszerszym zakresie w jakim może to być wyłączone na mocy przepisów prawa.

Niniejsza Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza ani w jakikolwiek inny sposób nie narusza jakichkolwiek ustawowych praw przysługujących Państwu w przypadku, gdy jesteście Państwo konsumentami.

---

(\*) obejmujących, między innymi, niemożność używania, stratę czasu, utratę danych, niewygodę, stratę handlową, utratę zysków lub oszczędności.

# ***W jaki sposób można uzyskać serwis gwarancyjny?***

---

W większości przypadków autoryzowany dealer Motoroli, na podstawie umowy zawartej z Motorolą, który sprzedał i/lub zainstalował Telefon Komórkowy Motoroli i oryginalne akcesoria będzie honorował roszczenie gwarancyjne i/lub zapewni serwis gwarancyjny. W innym przypadku, w celu uzyskania dalszych informacji na temat skorzystania z serwisu gwarancyjnego prosimy o skontaktowanie się z działem obsługi klienta dostawcy usługi lub z centrum obsługi Motorola ("Motorola call centre") pod numerami telefonów podanymi poniżej.

W celu skorzystania z serwisu gwarancyjnego należy zwrócić Telefon Komórkowy do Motoroli. Prosimy nie zostawiać w Telefonie Komórkowym jakichkolwiek dodatkowych elementów, jak na przykład karty "SIM". Do Telefonu Komórkowego powinna również zostać dołączona etykieta z Państwa nazwiskiem, adresem i numerem telefonu; nazwą operatora i opisem problemu. W przypadku instalacji samochodowej, samochód, w którym został zainstalowany Telefon Komórkowy powinien zostać dostarczony do Autoryzowanego Centrum Naprawy, ponieważ analiza problemu może wymagać sprawdzenia całej instalacji samochodowej.

Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy przedstawić kwit zakupu lub porównywalny zastępczy dowód zakupu opatrzony datą zakupu. Telefon Komórkowy powinien również mieć widoczny oryginalny elektroniczny numer seryjny (IMEI) i mechaniczny numer seryjny (MSN). Takie informacje są umieszczone w Telefonie Komórkowym.

# Warunki

---

Niniejsza gwarancja nie będzie mieć zastosowania jeśli numery seryjne lub opisujące rodzaj Telefonu Komórkowego zostały zmienione, usunięte, sporządzony został ich duplikat lub są nieczytelne. Motorola zastrzega sobie prawo odmówienia bezpłatnego serwisu gwarancyjnego w przypadku, gdy wymagana dokumentacja nie może zostać przedstawiona lub informacje są niekompletne, nieczytelne lub niezgodne z dokumentacją fabryczną.

Naprawa, według uznania Motoroli, może obejmować ponowną instalację oprogramowania, wymianę części lub płyt na równoważne pod względem funkcjonalności, naprawione lub nowe części lub płyty. Wszystkie oryginalne akcesoria, baterie, części i sprzęt Telefonu Komórkowego, które zostaną wymienione stają się własnością Motoroli. Motorola nie udziela gwarancji na instalację, konserwację lub serwis produktów, akcesoriów, baterii lub części.

W przypadku wymiany Telefonu Komórkowego lub dokonania jego istotnej naprawy jak również w przypadku wymiany jego części, Okres Gwarancji w stosunku do Telefonu Komórkowego lub w przypadku wymiany jego części – w stosunku do tej części biegnie na nowo od chwili dostarczenia nabywcy rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. W innych przypadkach Okres Gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego nabywca Telefonu Komórkowego na skutek jego wad nie mógł z niego korzystać.

Motorola nie będzie w żaden sposób ponosić odpowiedzialności z tytułu problemów lub szkód spowodowanych przez jakikolwiek sprzęt pomocniczy nie dostarczony przez Motorolę, który jest zamontowany w Telefonach Komórkowych lub jest wykorzystywany z nimi lub z tytułu eksploatacji urządzeń Motoroli z jakimkolwiek sprzętem pomocniczym; taki sprzęt zostaje niniejszym wyłączonej z gwarancji.

W przypadku wykorzystywania Telefonu Komórkowego wraz z urządzeniami pomocniczymi lub peryferyjnymi nie dostarczonymi przez Motorolę, Motorola nie udziela gwarancji na eksploatację Telefonu Komórkowego/ zestawu peryferyjnego i nie uwzględni żadnego roszczenia gwarancyjnego w przypadku, gdy Telefon Komórkowy jest wykorzystywany w takim połączeniu a Motorola stwierdzi, że nie zaszła awaria Telefonu Komórkowego. Motorola w szczególności nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek uszkodzeń urządzeń Motoroli lub innych urządzeń spowodowanych w jakikolwiek sposób wykorzystywaniem Telefonu Komórkowego, akcesoriów, aplikacji oprogramowania, urządzeń peryferyjnych (w szczególności baterii, ładowarek, łączników i zasilaczy) w przypadku, gdy takie akcesoria, aplikacje oprogramowania i urządzenia peryferyjne nie zostały wykonane oraz dostarczone przez Motorolę.

# ***Co nie jest objęte gwarancją***

---

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek nie powstałych z przyczyn tkwiących w Telefonie Komórkowym, w szczególności nie obejmuje usterek z tytułu uszkodzeń, nieprawidłowego stosowania, niewłaściwej obsługi, zaniedbań lub nieostrożności lub w przypadku przeróbek lub napraw przeprowadzanych przez osoby nieupoważnione przez Motorolę.

Powyższe wyłączenie obejmuje także:

- 1 Usterki lub uszkodzenia wynikające z używania Telefonu Komórkowego inaczej niż w sposób typowy i zwyczajowy;
- 2 Usterki lub uszkodzenia wynikające z niewłaściwego korzystania, dostępu do niekompatybilnych źródeł, wypadku lub zaniedbania;
- 3 Usterki lub uszkodzenia wynikające z przeprowadzania niewłaściwych prób, eksploatacji, konserwacji, instalacji, korekt, niedozwolonych aplikacji oprogramowania lub jakichkolwiek przeróbek lub modyfikacji jakiegokolwiek rodzaju;
- 4 Zniszczenia lub uszkodzenia anten, chyba że spowodowane to będzie bezpośrednio usterkami materiałowymi lub wykonawstwa;
- 5 Telefony Komórkowe rozmontowane lub naprawione w sposób, który negatywnie wpływa na działanie lub uniemożliwia przeprowadzenie odpowiedniej kontroli i testów w celu zweryfikowania roszczenia z tytułu gwarancji;

- 6 Usterki lub uszkodzenia wynikające z zasięgu, dostępności, poziomu usługi lub eksploatacji systemu przez operatora;
- 7 Usterki lub uszkodzenia wynikające z zawilgocenia, zalania lub zanieczyszczenia żywnością;
- 8 Przewody spiralne elementu kontrolnego Telefonu Komórkowego, które zostały rozciągnięte lub tabulator modułowy został uszkodzony.
- 9 Wszystkie powierzchnie plastikowe i inne części narażone na działanie czynników zewnętrznych, które są porysowane lub uszkodzone w wyniku zwykłego korzystania z urządzenia.
- 10 Skórzane etui (które zostały objęte odrębnymi gwarancjami producenta).
- 11 Telefony Komórkowe czasowo oddane do używania.
- 12 Okresowa konserwacja i naprawa lub wymiana części w związku z normalnym zużyciem.

***Uwaga:*** Czas pracy, stanu gotowości i łączny okres żywotności baterii Motorola nadającej się do ponownego ładowania zainstalowanej w Państwa Telefonie Komórkowym będzie uzależniony od warunków używania i konfiguracji sieci. Ponieważ jest to produkt zużywający się, specyfikacje wskazują, że będziecie Państwo w stanie korzystać z optymalnej pracy urządzenia Motoroli w ciągu pierwszych sześciu miesięcy od daty zakupu i do (200) ładowań.

Gwarancja na baterie Motorola nadające się do ponownego ładowania zostaje unieważniona jeśli

(i) baterie są ładowane inaczej niż przy użyciu ładowarek baterii zatwierdzonych przez Motorolę określonych do ładowania baterii,

(ii) jakiegokolwiek zabezpieczenia na baterii zostaną uszkodzone lub świadczą o ingerowaniu w nie,

(iii) bateria jest wykorzystywana w urządzeniach lub celach innych niż urządzenia, do których została przeznaczona.

# Karta Gwarancyjna

---

(KARTA GWARANCYJNA MUSI BYĆ WYPEŁNIONA DOKŁADNIE)

<b>MODEL:</b>	<b>NUMER MSN:</b>
<b>DATA ZAKUPU:</b>	<b>NUMER IMEI:</b>
<b>SPRZEDAWCA: STEMPEL I PODPIS</b>	<b>AKCEPTUJĘ WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI podpis klienta</b>

[www.motorola.com.pl](http://www.motorola.com.pl)

**Biuro Obsługi Klienta: 0801 620 620 lub (22) 60 60 112**

**Motorola Polska Sp.zo.o., 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 41**

**Serwis: RR-Serwis Sp.zo.o., 02-232 Warszawa, ul. Łopuszańska 53**

**Teleplan Polska Sp.zo.o., 86-070 Dąbrowa Chełmińska, ul. Młyńska 2**

## *Rejestr napraw*

<b>DATA PRZYJĘCIA</b>	<b>DATA ZWROTU</b>	<b>NR KARTY NAPRAWY</b>	<b>OPIS NAPRAWY</b>	<b>PODPIS I PIECZĄTKA SERWISU</b>

# **Wprowadzenie**

---

## **Co zawiera opakowanie?**

Cyfrowy telefon bezprzewodowy jest zazwyczaj wyposażony w baterię i ładowarkę. Za pomocą akcesoriów opcjonalnych można spersonalizować telefon, aby osiągnąć maksymalną wygodę i wydajność.

## **Informacje o tym podręczniku**

Niniejszy podręcznik użytkownika zawiera informacje o telefonie komórkowym Motorola.

## **Funkcje opcjonalne**



Tą etykietą oznaczono funkcję zależną od sieci, karty SIM i abonamentu; funkcja ta może nie być dostępna u wszystkich operatorów we wszystkich strefach geograficznych. Więcej informacji można uzyskać od operatora.

## **Akcesoria opcjonalne**



Tą etykietą oznaczono funkcję, która wymaga zastosowania akcesoriów Motorola Original™.

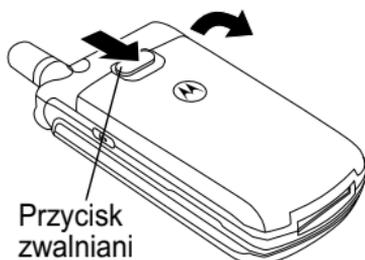
## Zakładanie karty SIM

Karta SIM (karta identyfikacyjna abonenta) zawiera numer telefonu, szczegóły dotyczące usług i pamięć książki telefonicznej oraz wiadomości.

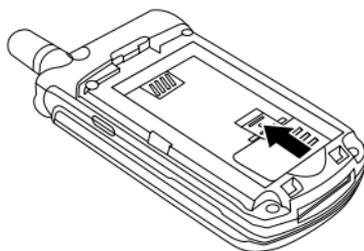
**Ostrzeżenie:** Uważaj, aby nie zginać i nie zadrapać karty SIM. Chron ją przed działaniem elektryczności statycznej, wody lub brudu.

### Wykonaj następującą czynność

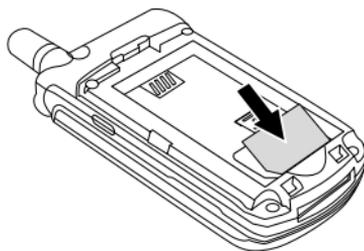
- 1 W razie potrzeby przesun w dół przycisk zwalniania klapyk baterii i podnieś klapykę.



- 
- 2 Przesun do góry uchwyt karty SIM.

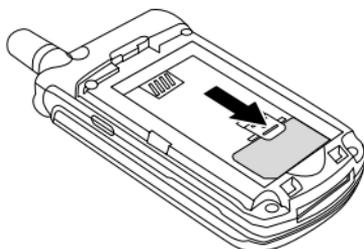


- 
- 3 Włóż kartę SIM do szufladki, tak aby nacięcie w lewym dolnym narożniku i złota płytka były skierowane do dołu.



## Wykonaj następującą czynność

- 4 Przesuń uchwyt karty SIM w dół, aby ją zablokować.



---

## Zakładanie baterii

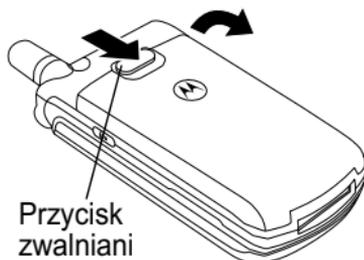
Aby móc korzystać z telefonu, należy założyć i naładować baterię.



Telefon może być używany tylko z oryginalnymi bateriami i akcesoriami firmy Motorola. Zalecamy przechowywanie nieużywanych baterii w opakowaniach ochronnych.

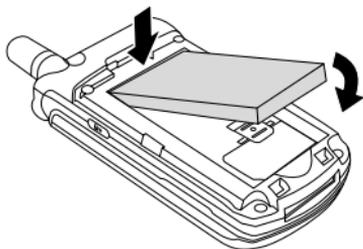
## Wykonaj następującą czynność

- 1 Wyjmij baterię z przezroczystego plastikowego opakowania ochronnego.
- 2 W razie potrzeby przesuń w dół przycisk zwalniania klapki baterii i podnieś klapkę.

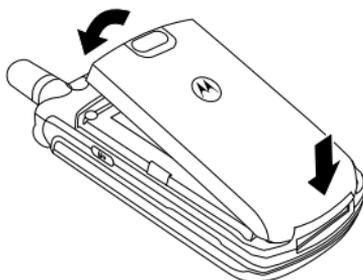


## Wykonaj następującą czynność

- 3 Włóż baterię (od strony z nadrukowaną strzałką) **pod występ** znajdujący się w górnej części komory baterii i dociśnij.



- 4 Zaczepy dolnej części obudowy baterii wsuń w szczeliny w korpusie telefonu, następnie naciśnij i zatrzaśnij obudowę.

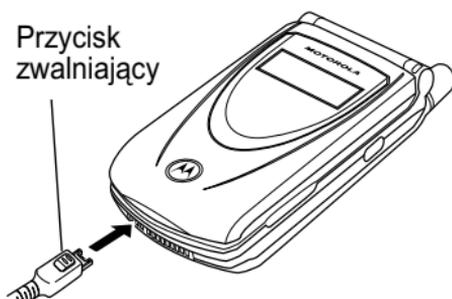


## Ładowanie baterii

Nowe baterie są dostarczane po częściowym naładowaniu. Aby móc korzystać z telefonu, należy założyć i naładować baterię zgodnie z następującymi instrukcjami. Niektóre baterie osiągają najlepszą wydajność po kilku pełnych cyklach naładowania i rozładowania.

### Wykonaj następującą czynność

- 1 Podłącz wtyk ładowarki przenośnej do telefonu - przycisk zwalniający skierowany w górę.



- 
- 2 Podłącz wtyczkę ładowarki podręcznej do odpowiedniego gniazdka.
  - 3 Po wyświetleniu komunikatu o zakończeniu ładowania (**ładowanie ukończone**) naciśnij przycisk i wyjmij wtyk ładowarki podręcznej.
- 
- 

**Uwaga:** Podczas ładowania baterii wskaźnik poziomu baterii w prawym górnym rogu wyświetlacza pokazuje stopień zaawansowania procesu ładowania.

## ***Eksploatacja baterii***

Wydajność baterii zależy od wielu czynników, np. od konfiguracji sieci, mocy sygnału, temperatury otoczenia, w którym telefon jest używany, wykorzystywanych funkcji i/lub ustawień oraz sposobu korzystania podczas transmisji głosu, danych.

## ***Pielęgnacja baterii***

**Ostrzeżenie:** Aby zapobiec uszkodzeniom lub oparzeniom, należy chronić bieguny baterii przed kontaktem z obiektami metalowymi i przed zwarcieniem.

Aby zwiększyć wydajność baterii:

- Zawsze używaj baterii oraz ładowarek Motorola Original™. Gwarancja telefonu nie obejmuje skutków uszkodzeń spowodowanych używaniem baterii i/lub ładowarek baterii innych firm niż Motorola.
- Nowe baterie lub baterie przechowywane przez długi czas mogą wymagać dłuższego ładowania.
- Podczas ładowania przechowuj baterię w temperaturze pokojowej.
- Nie należy wystawiać baterii na działanie temperatury poniżej -10 °C (14 °F) lub powyżej 45 °C (113 °F). Zawsze zabieraj telefon ze sobą, gdy opuszczasz samochód.
- Jeżeli chwilowo nie zamierzasz korzystać z baterii, przechowuj ją w stanie nienaładowanym, w chłodnym, ciemnym, suchym miejscu, np. w lodówce.

- Po dłuższym czasie baterie stopniowo wyczerpują się i wymagają dłuższego ładowania. Jest to normalne zjawisko. Jeżeli bateria jest ładowana regularnie, ale daje się zauważyć skrócenie czasu rozmowy i wydłużenie czasu ładowania, prawdopodobnie należy kupić nową baterię.



Baterie stosowane do zasilania tego telefonu można wielokrotnie ładować; należy je odpowiednio złomować; mogą podlegać obowiązkowemu recyklingowi. Sprawdź typ baterii na etykiecie baterii. Skontaktuj się z lokalnym centrum recyklingu, aby uzyskać informacje na temat metod usuwania. Nie wolno wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą wybuchnąć.

### ***Przedłużony czas eksploatacji baterii***

- **Wyłącz lampkę stanu.**  
Zob. str. 57.
- **Wyłącz wygaszacz ekranu.**  
Zob. str. 65.
- **Ograniczaj czas korzystania z klawiatury.**  
Czynności, które wymagają intensywnego korzystania z klawiatury (takie jak granie czy wpisywanie wiadomości), skracają czas rozmów i czas gotowości.
- **Wyłącz oświetlenie wyświetlacza.**  
Zob. str. 67.
- **Włącz funkcję oszczędzania baterii.**  
Zob. str. 64.

## Wymiana obudowy telefonu



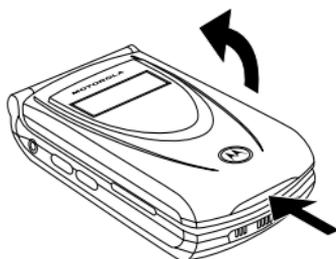
Aby dostosować wygląd aparatu do własnych upodobań, możesz zmienić obudowę klapki telefonu i obudowę baterii. Obudowy przednie i tylne są dostępne w różnych kolorach i wzorach.

Telefon został zaprojektowany tylko do używania z akcesoriami Motorola Original. Wymienne obudowy oferują sprzedawcy wyrobów firmy Motorola.

Zdejmowanie górnej obudowy:

### Wykonaj następującą czynność

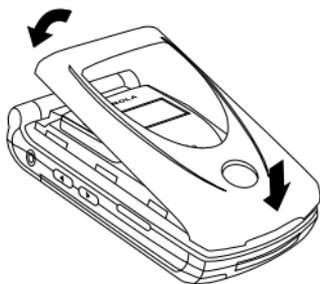
Włóż paznokcie do otworu w obudowie górnej, następnie odczep i zdejm obudowę telefonu.



Zakładanie górnej obudowy:

### Wykonaj następującą czynność

Zaczepy dolnej części nowej obudowy baterii wsuń w szczeliny w korpusie telefonu, następnie naciśnij i zatrzaśnij obudowę.

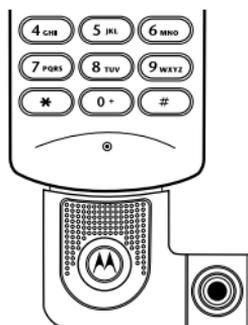


## Podłączanie aparatu



Podłącz aparat cyfrowy Motorola Original™ do portu łącznika akcesoriów znajdującego się w górnej części telefonu, tak jak pokazano poniżej.

Aby uzyskać instrukcje dotyczące sposobu robienia i wysyłania zdjęć, zobacz stronę 80.



## Włączanie telefonu

**Wykonaj następującą czynność**

**1** Otwórz klapkę telefonu

**Aby** odsłonić klawiaturę

**2** Naciśnij i przytrzymaj 

włączyć telefon



## Wykonaj następującą czynność

- 3 W razie potrzeby wprowadź kod PIN karty SIM i naciśnij **OK** (☑)

## Aby

odblokować kartę SIM

**Ostrzeżenie:** Po trzykrotnym wprowadzeniu niepoprawnego kodu PIN karta SIM zostanie zablokowana, a na wyświetlaczu telefonu pojawi się komunikat **Karta zablokowana**.

- 4 W razie potrzeby wprowadź czterocyfrowy kod PUK karty SIM i naciśnij **OK** (☑)

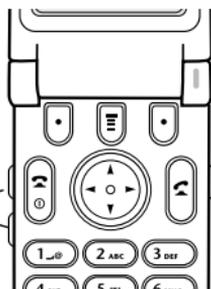
odblokować telefon

## Ustawianie głośności

Naciskaj górny i dolny przycisk głośności, aby:

- zwiększyć lub zmniejszyć głośność słuchawki w czasie połączenia
- zmniejszyć lub zwiększyć ustawienie głośności dzwonka w czasie, gdy jest widoczny wyświetlacz podczas bezczynności (klapka musi być otwarta)

Przyciski głośności



**Wskazówka:** Po nastawieniu najmniejszej głośności naciśnij dolny przycisk głośności, aby włączyć alarm wibracyjny. Naciśnij go ponownie, aby wyciszyć sygnał powiadamiania. Naciśnij górny przycisk głośności, aby przejść ponownie do alarmu wibracyjnego, a następnie do dzwonka.

- wyłączyć powiadamianie o połączeniach przychodzących

## ***Nawiązywanie połączenia***

### **Naciśnij**

### **Aby**

1 przyciski klawiatury

wybrać numer telefonu

**Wskazówka:** W przypadku błędu przy wpisywaniu naciśnij **USUŃ** (☐), aby skasować ostatnią cyfrę, lub naciśnij i przytrzymaj **USUŃ** (☐), aby usunąć wszystkie cyfry.

---

2 

nawiązać połączenie

---

3 

zakończ połączenie po zakończeniu rozmowy

---

---

## ***Odbieranie połączenia***

Po otrzymaniu połączenia telefon dzwoni i/lub wibruje i wyświetla komunikat o połączeniu przychodzącym.

### **Naciśnij**

### **Aby**

1  lub **ODBIERZ** (☐)

odebrać połączenie

---

2 

zakończ połączenie po zakończeniu rozmowy

---

---

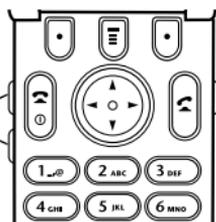
**Wskazówka:** Jeżeli klapka telefonu jest aktywna, podnieś ją w celu odebrania połączenia. Aby uaktywnić klapkę, naciśnij  > **Ustawienia** > **Ustawienia połączeń** > **Opcje odbierania** > **Otwórz, aby odebrać**

**Uwaga:** Jeżeli telefon jest zablokowany, odblokuj go w celu odebrania połączenia.

## Zmiana dźwięku dzwonka

Przy podniesionej klapce naciśnij dolny przycisk głośności, aby zmienić sygnał powiadamiania o przychodzących połączeniach i innych zdarzeniach – najpierw na alarm wibracyjny, a następnie, aby wyciszyć sygnał powiadamiania. Naciśnij górny przycisk głośności, aby włączyć dzwonek.

Przyciski głośności



## Wyświetlanie swojego numeru telefonu

Aby wyświetlić numer swojego telefonu na wyświetlaczu podczas bezczynności, naciśnij  .

W czasie połączenia naciśnij  > **Moje numery telef.**

**Uwaga:** Warunkiem korzystania z tej funkcji jest zapisanie swojego numeru telefonu na karcie SIM. Zapisywanie swojego numeru telefonu na karcie SIM zob. str. 62. Jeżeli nie pamiętasz swojego numeru telefonu, skontaktuj się z operatorem.

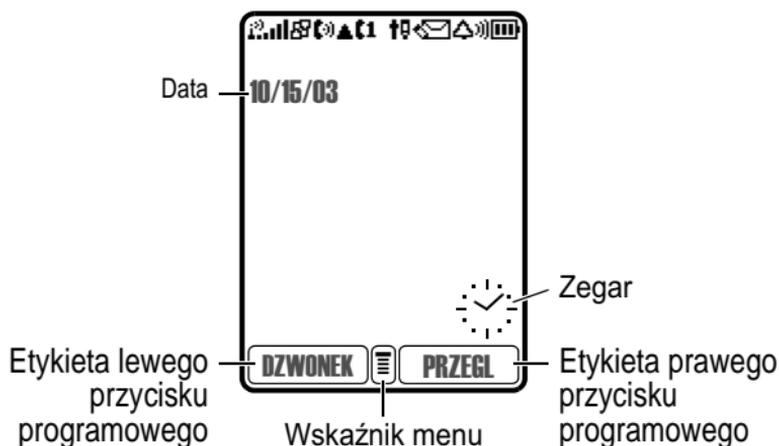
# Korzystanie z telefonu

---

Rysunek telefonu zamieszczono na str. 1.

## Korzystanie z wyświetlacza

Termin: *wyświetlacz podczas bezczynności* (zob. niżej) dotyczy wyświetlacza w czasie, w którym telefon jest włączony i gotowy do użycia, w którym jednocześnie *nie* jest wykonywane żadne połączenie i używane menu.

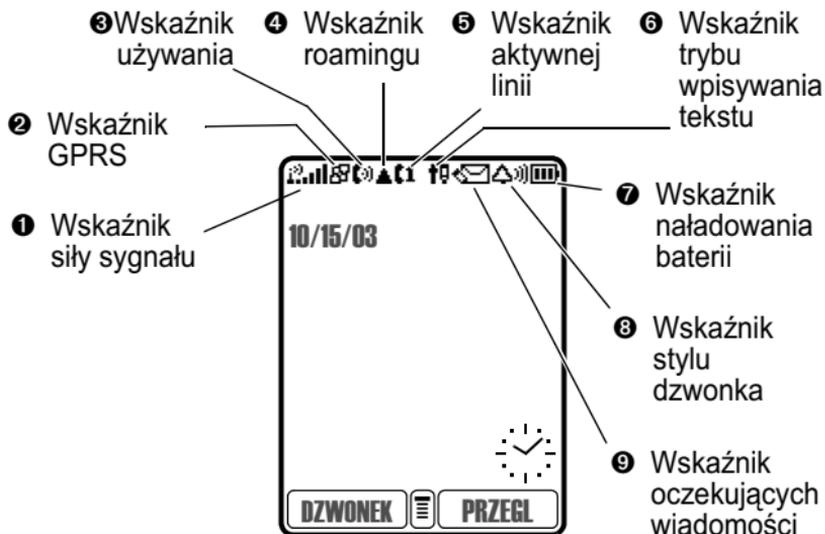


Wskaźnik  (menu) na środku dolnej części wyświetlacza informuje, że możesz nacisnąć przycisk menu () , aby przejść do menu głównego i wyświetlić większą ilość funkcji.

Etykiety w dolnych rogach wyświetlacza pokazują bieżące funkcje przycisków programowych. Naciśnij lewy przycisk programowy () lub prawy przycisk programowy () , aby skorzystać z funkcji

wskazywanych przez etykiety przycisków programowych.

W górnej części wyświetlacza pokazywane są wskaźniki stanu telefonu:



**1 Wskaźnik siły sygnału** Paski pionowe pokazują siłę połączenia sieciowego. Gdy pojawia się wskaźnik  (brak sygnału), nie można nawiązywać połączeń.



**2 Wskaźnik GPRS** Informuje, że telefon używa technologii transmisji danych GPRS o dużej szybkości.



**3 Wskaźnik używania** Jest wyświetlany w czasie połączenia.

**4 Wskaźnik roamingu** Informuje, że telefon szuka lub używa innego systemu sieci poza siecią macierzystą.



⑤ **Wskaźnik aktywnej linii** Pokazuje aktywną linię telefoniczną.



⑥ **Wskaźnik trybu wpisywania tekstu**  
Pojawia się na ekranie podczas wpisywania tekstu i informuje o aktualnym trybie wpisywania tekstu.

⑦ **Wskaźnik naładowania baterii** Paski pionowe pokazują poziom naładowania baterii. Baterię należy naładować ponownie wówczas, gdy telefon wyświetli **Rozładowana bateria** i dzwonkiem zasygnalizuje niski stopień naładowania baterii.

⑧ **Wskaźnik stylu dzwonka** Pokazuje ustawienie stylu dzwonka.

 - głośny dzwonek

 - cichy dzwonek

 - wibracje

 - dzwonek i wibracje

 - wyciszenie



⑨ **Wskaźnik oczekujących wiadomości**

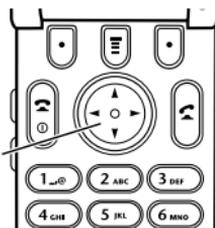
Pojawia się po otrzymaniu wiadomości tekstowej lub poczty elektronicznej.

## **Używanie 4-kierunkowego przycisku nawigacyjnego**

Używaj 4-kierunkowego przycisku nawigacyjnego

() , podobnie jak joysticka, poruszając się w menu, zmieniając ustawienia funkcji i korzystając z gier. Przy

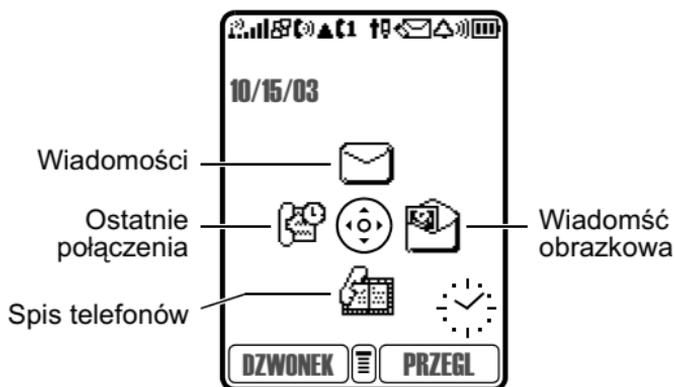
4-kierunkowy przycisk nawigacyjny



wyświetlaczu podczas bezczynności naciśnij w górę lub w dół przycisk , aby wybrać 1 z 4 symboli menu.

**Wskazówka:** W dół i w górę to podstawowe kierunki poruszania się wewnątrz menu. Poruszaj się w lewo i w prawo, aby zmieniać ustawienia funkcji menu, poruszać się po terminarzu i edytować tekst.

Przy wyświetlaczu podstawowym naciśnij , aby wyświetlić 4 symbole menu:



Można nacisnąć przycisk w lewą lub prawą stronę, do góry lub w dół, aby wybrać symbole menu, gdy są one widoczne na wyświetlaczu podstawowym. Po 5 s symbole menu znikną, umożliwiając obejrzenie tapety.

# Korzystanie z menu

Przy wyświetlaczu w stanie bezczynności naciśnij przycisk , aby przejść do głównego menu.

## Przycisk menu

Służy do otwierania menu lub podmenu, gdy na środku dolnej części wyświetlacza pojawia się .

Aktualny wybór.

## Lewy przycisk programowy

Wykonuje funkcję wyświetlaną w dolnym lewym narożniku wyświetlacza (najczęściej **WYJDŹ** lub **WSTECZ**).

## Przycisk Koniec

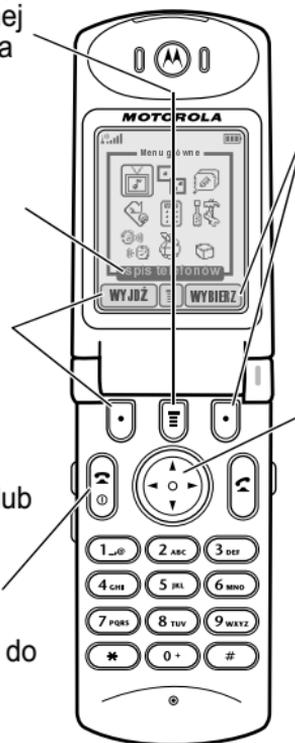
Służy do wyjścia z menu i do powrotu do wyświetlacza podczas bezczynności.

## Prawy przycisk programowy

Wykonuje funkcję wyświetloną w dolnym prawym narożniku wyświetlacza (zwykle **WYBIERZ** zaznaczoną opcję menu).

## 4-kierunkowy przycisk nawigacyjny

Służy do przewijania w **górę** lub w **dół** menu i list. Przewiń w **lewą** lub w **prawą stronę**, aby po przejściu przez kolejne wartości nastawić wartość zaznaczonej opcji menu. Przy wyświetlaczu podczas bezczynności naciśnij w **górę**, w **dół**, w **lewą** lub **prawą stronę**, aby wybrać symbol funkcji menu.



W menu głównym naciśnij , aby zaznaczyć symbol funkcji menu. Wybierz **więcej** () , aby wyświetlić dodatkowe funkcje menu. Następujące symbole symbolizują funkcje, które mogą pojawić się w menu głównym, w zależności od operatora sieci i rodzaju abonamentu.

Symbol menu	Funkcja	Symbol menu	Funkcja
	Multimedia		Gry i aplikacje
	Notatki głosowe		Skróty
	Kalkulator		Ustawienia
	Czat		Internet
	więcej		Usługi
	Sesje sieci Web		Spis telefonów
	Wiadomości		Terminarz
	Ostatnie połączenia		Dzwonki

## Wybieranie funkcji

W tym podręczniku opisano następujący sposób wyboru funkcji menu, rozpoczynając od wyświetlacza podczas bezczynności (zob. str. 39):

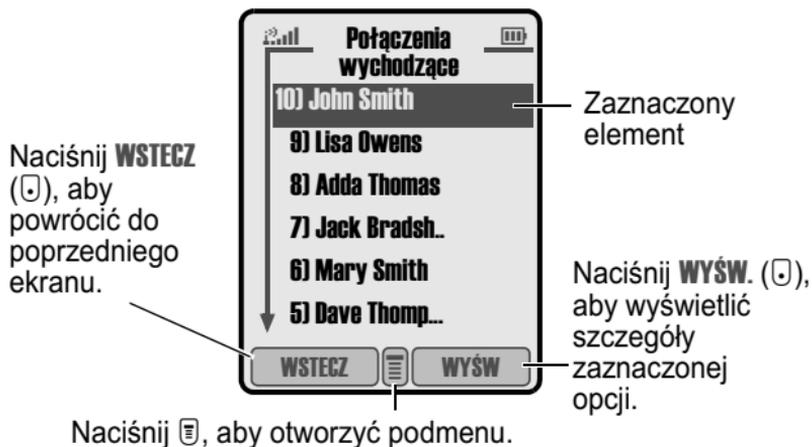
**Znajdź funkcję**

 > więcej  
> Spis telefonów

Z przykładu wynika, że poczynając od wyświetlacza podczas bezczynności, musisz nacisnąć , wybrać z menu głównego **więcej** () , a następnie wybrać **Spis telefonów**. Do przewijania używaj , a lewego lub prawego przycisku programowego () – do wybierania funkcji wyświetlonych w dolnych narożnikach wyświetlacza.

## Wybieranie opcji funkcji

Niektóre funkcje wymagają wybrania elementu z listy:



- Naciśnij ⬆️, aby przejść w górę lub w dół i zaznaczyć wybrany element.
- Aby zaznaczyć element listy numerowanej, naciśnij przycisk numeryczny.
- W przypadku listy alfabetycznej kilkakrotnie naciśnij przycisk, aby przejść do odpowiedniego elementu listy i zaznaczyć go.

## Wprowadzanie informacji o funkcji

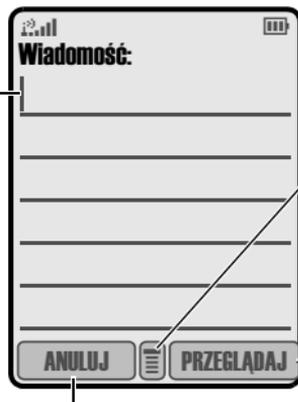
Niektóre funkcje wymagają wprowadzenia informacji:



- Wprowadź numery lub tekst za pomocą klawiatury.
- Jeżeli jest dostępna lista możliwych wartości elementu, to naciśnij  w lewą lub prawą stronę, aby wybrać określoną wartość.
- Jeżeli element ma listę wartości numerycznych, to naciśnij przycisk numeryczny, aby wybrać określoną wartość.
- Jeżeli wprowadzasz lub edytujesz informację i nie chcesz zapisywać zmian, naciśnij przycisk , aby zakończyć bez zapisywania.

Centrum wiadomości umożliwia tworzenie i wysyłanie wiadomości tekstowych. *Migający kursor* wskazuje miejsce pojawienia się tekstu:

*Migający kursor* wskazuje miejsce wpisywania.



Naciśnij , aby otworzyć podmenu.

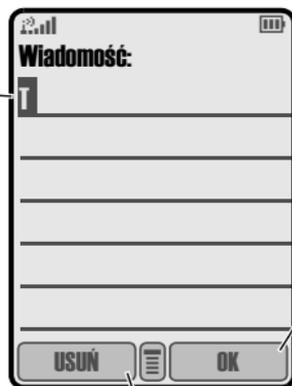
Naciśnij **PRZEGL**  w celu przeglądnienia i wstawienia szybkiej notatki.

Aby wyjść bez wprowadzania zmian, naciśnij **ANULUJ** .

Podczas wpisywania tekstu za pomocą standardowej metody wpisywania (zob. str. 49) migający kursor zmieni się w *kursor blokowy*; zmienią się także funkcje przycisku programowego:

*Kursor blokowy* wskazuje aktualnie zaznaczoną literę.

Po dwóch sekundach kursor blokowy zmieni się w kursor migający i przesunie się do następnej pozycji.



Naciśnij **OK**  w celu zaakceptowania i zapisania tekstu.

Naciśnięcie **USUŃ**  spowoduje usunięcie litery z lewej strony kursora.

## ***Wpisywanie tekstu***

Wiele metod wpisywania tekstu ułatwia wpisywanie nazw, numerów oraz wiadomości do telefonu.

### ***Wybór trybu wpisywania tekstu***

Naciśnij  > **Metoda wpisywania** w dowolnym ekranie wpisywania tekstu i wybierz tryb wpisywania tekstu:

- |                   |  |
|-------------------|--|
| <b>ITAP</b>       | Możliwość przewidywania słów w czasie ich wprowadzania. Zob. str. 51.                                |
| <b>Metoda Tap</b> | Wprowadzanie liter, cyfr i symboli przez jedno- lub kilkakrotne naciśnięcie przycisku. Zob. str. 49. |
| <b>Numeryczny</b> | Wprowadzanie tylko cyfr.   |
| <b>Symbol</b>     | Wpisywanie tylko symboli. Zob. str. 56.  |
| <b>Przeglądaj</b> | Przeglądanie książki telefonicznej lub listy ostatnich połączeń w celu wybrania nazwy lub numeru.    |

***Uwaga:*** Wybrany tryb tekstowy pozostaje aktywny do czasu wybrania innego trybu.

## **Korzystanie ze standardowej metody wpisywania**

Jest to standardowy tryb wpisywania tekstu do telefonu.

Naciśnij  > **Metoda wpisywania** w dowolnym ekranie wpisywania tekstu i wybierz opcję menu **Metoda Tap**.

### **Naciśnij**

**1** Przycisk numeryczny raz lub kilka razy

**2** Przyciski numeryczne

**3** **OK** ()

### **Aby**

wybrać literę, cyfrę lub symbol, które przedstawiono w “Tablica znaków” na stronie 51

wprowadzić pozostałe znaki

zapisać tekst po zakończeniu

## Ogólne zasady wpisywania tekstu

Naciśnij przycisk numeryczny kilkakrotnie, aby wpisać odpowiednią literę. Zob. "Tablica znaków" na stronie 51.

Naciskaj przycisk numeryczny odpowiednią liczbę razy, aby wprowadzić określoną literę w miejscu wskazywanym przez migający kursor.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny, aby wybrać odpowiedni tryb wpisywania tekstu.



Naciśnij **w górę** lub **w dół**, aby zmienić literę w kursorze blokowym na dużą lub małą.

Naciśnij **w lewą** lub **prawą stronę**, aby przesunąć migający kursor w lewą lub prawą stronę w wiadomości tekstowej.

- Jeżeli nie będziesz naciskać przycisku przez dwie sekundy, znak w kursorze blokowym zostanie akceptowany, a kursor przejdzie do następnej pozycji.
- Każde zdanie będzie zaczynało się od dużej litery. Naciśnij  w dół, aby zmienić dużą literę na małą po zaznaczeniu jej kursorem blokowym.

## Tablica znaków

Tablica ta jest pomocna przy wprowadzaniu znaków w trybie standardowym.

1_@	spacja . 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - ( ) ' z ~ % Ł \$ Å α €
2 ABC	a b c 2 ä í á í â ã α á β ç
3 DEF	d e f 3 δ ë é č ě ε é φ
4 GHI	g h i 4 đ í î γ η ή ι í
5 JKL	j k l 5 κ λ
6 MNO	m n o 6 ñ ö ř ó ñ ô õ μ ν ω ó
7 PQRS	p q r s 7 π β σ
8 TUV	t u v 8 θ ü ú û ü τ
9 WXYZ	w x y z 9 ξ ψ
0 +	+ - 0 x * / \ [ ] = > < # §

**Uwaga:** Tablica ta może niedokładnie odzwierciedlać zestaw znaków dostępnych w telefonie.

## Korzystanie z oprogramowania do wpisywania tekstu metodą iTAP™

Oprogramowanie iTAP™ umożliwia wpisywanie tekstu przy jednokrotnym naciśnięciu przycisku dla każdej litery.

Naciśnij  > **Metoda wpisywania** w dowolnym ekranie wpisywania tekstu i wybierz opcję menu **ITAP**.

## Wprowadzanie słów

### Wykonaj następującą czynność

### Aby

- 1 Naciśnij przycisk numeryczny

wprowadzić pierwszą literę słowa  
Literey skojarzone z klawiszem są widoczne w dolnej części wyświetlacza.

- 2 Naciskaj przyciski numeryczne (jeden na literę)

wprowadzić dalszą część słowa  
Alternatywne słowa i kombinacje liter są widoczne w dolnej części wyświetlacza. Słowa, które można wybrać, są aktualizowane po każdym naciśnięciu przycisku.

- 3 Naciśnij 

zaznaczyć żądane słowo

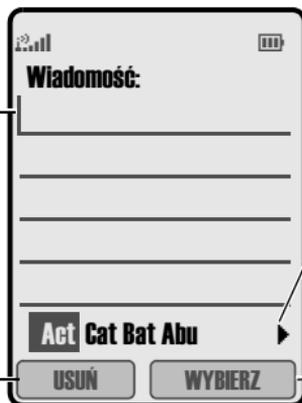
- 4 Naciśnij **WYBIERZ** ()

wprowadzić słowo w miejscu migającego kursora  
Spacja jest wstawiana automatycznie po wyrazie.

Na przykład wpisanie słowa “act,” wymaga naciśnięcia przycisków **2 ABC** **2 ABC** **8 TUV**. Na wyświetlaczu widać:

Migający kursor wskazuje miejsce wpisywania.

Naciśnij **USUŃ** (☐), aby usunąć ostatnią literę



Naciśnij **☐**, aby zobaczyć dodatkowe słowa.

Naciśnij **WYBIERZ** (☐) w celu wstawienia zaznaczonego słowa.

## Wprowadzanie nierozpoznanych słów

Można wprowadzić słowo, którego oprogramowanie iTAP nie rozpoznaje. Jeżeli słowo nie zostanie wyświetlone:

### Wykonaj następującą czynność

1 Naciśnij raz lub kilka razy **USUŃ** (☐)

### Aby

usuwać litery aż do czasu pojawienia się kombinacji liter, która jest zgodna z początkiem słowa

2 Naciśnij **☐**

zaznaczyć literę lub kombinację liter

3 Naciśnij **WYBIERZ** (☐), a następnie **☐** w lewą stronę

przesunąć kursor w lewą stronę i “zablokować” wybraną część słowa

## Wykonaj następującą czynność

## Aby

- 4 Kontynuuj wprowadzanie liter i zaznaczanie kombinacji liter

wpisać słowo

---

---

## Wprowadzanie znaków interpunkcyjnych

### Naciśnij

 lub 

### Aby

wprowadzić znaki interpunkcyjne lub inne znaki przedstawione w “Tablica znaków” na stronie 51

---

---

## Używanie dużych liter

Pierwsza litera pierwszego słowa w zdaniu jest pisana automatycznie dużą literą, a znaki następujące po niej są pisane małą literą.

### Naciśnij

 w górę lub w dół

### Aby

zmienić słowa tak, aby zaczynały się od dużej litery lub były pisane w całości dużymi lub małymi literami

---

---

## Wpisywanie numerów

<b>Wykonaj następującą czynność</b>	<b>Aby</b>
1 Wprowadź pierwszą cyfrę, a następnie zaznacz ją	w oprogramowaniu iTAP wybrać tryb wpisywania cyfr
2 Naciskaj przyciski numeryczne	dodać cyfry do numeru
3 Naciśnij <b>WYBIERZ</b> (☐)	wprowadzić numer w miejscu migającego kursora

## Usuwanie liter i słów

Umieść kursor po prawej stronie tekstu, który ma być usunięty i wykonaj następujące czynności:

<b>Wykonaj następującą czynność</b>	<b>Aby</b>
Naciśnij <b>USUŃ</b> (☐)	usunąć jedną literę
Przytrzymaj <b>USUŃ</b> (☐)	usunąć całą wiadomość

## Używanie trybu symbolicznego

Telefon umożliwia inny sposób wprowadzania symboli do wiadomości. Naciśnij  > **Metoda wpisywania** w dowolnym ekranie wpisywania tekstu i wybierz opcję menu **Symbol**.

### Wykonaj następującą czynność Aby

- 1 Naciśnij jednokrotnie przycisk numeryczny  wyświetlić opcje symbolu w dolnej części wyświetlacza  
Zob. "Tablica symboli" na stronie 56.
- 2 Naciśnij  lub  
Naciśnij przycisk numeryczny wiele razy zaznaczyć żądany symbol
- 3 Naciśnij **WYBIERZ** () wprowadzić symbol w miejscu migającego kursora

## Tablica symboli

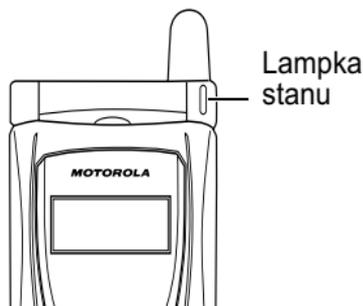
Tablica ta służy jako pomoc przy wprowadzaniu znaków w trybie symbolicznym.

	<i>spacja</i> . ? ! , @ _ & ~ : ; " - ( ) ' ^ ˇ % Ł \$ Å Œ €
	@ _ \
	/ : ;
	" & '

5 JKL	( ) [ ] { }
6 MNO	ž ˇ ~
7 PQRS	< > =
8 TUV	\$ Ł Å Œ €
9 WXYZ	# % *
0 +	+ - x * / = > < # §

## Korzystanie z lampki stanu

Lampka stanu informuje o przychodzącym połączeniu lub wiadomości, a także o korzystaniu z *roamingu* (z usług operatora sieci niemacierzystej).



Wskazanie	Stan
na przemian czerwony/zielony	połączenie przychodzące
migający zielony	usługa, sieć macierzysta
migający żółty	roaming, sieć niemacierzysta
migający czerwony	brak usługi

Lampkę stanu możesz wyłączyć, gdy chcesz wydłużyć czas gotowości telefonu (czas, w którym pobór mocy z baterii, przy włączonym, ale nie używanym telefonie, jest mniejszy).

Włączanie i wyłączanie lampki stanu:

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Ustawienia początk.**
- > **Lampka statusu**

## ***Używanie wyświetlacza zewnętrznego***

Gdy klapka jest zamknięta, wyświetlacz zewnętrzny wyświetla datę i godzinę, a także informacje o stanie telefonu. Wyświetla również wiadomości o połączeniach przychodzących i innych zdarzeniach. Na str. 40 zamieszczono opis wskaźników stanu, które mogą pojawić się na wyświetlaczu zewnętrznym.

## ***Blokowanie i odblokowywanie telefonu***

Telefon można blokować ręcznie lub ustawić w taki sposób, aby blokował się automatycznie po każdym wyłączeniu.

Aby użyć zablokowanego telefonu, należy wprowadzić kod odblokowujący. Zablokowany telefon może dzwonić lub wibrować, sygnalizując przychodzące połączenia lub wiadomości, *ale odebranie połączenia wymaga odblokowania telefonu.*

Numery alarmowe można wybierać nawet wtedy, gdy telefon jest zablokowany. Aby uzyskać więcej informacji, zob. str. 71.

## Ręczne blokowanie telefonu

Znajdź funkcję

-  > Ustawienia
- > Zabezpieczenia
- > Blokada telefonu
- > Zablokuj teraz

**Naciśnij**

1 przyciski  
klawiatury

**Aby**

wprowadzić kod  
odblokowujący

---

2 OK (☑)

zablokować telefon

---

---

## Odblokowywanie telefonu

**Wskazówka:** Producent nastawia kod odblokowujący telefonu na 1234. Wielu operatorów sieci wprowadza jako kod odblokowujący cztery ostatnie cyfry numeru telefonu.

Po komunikacie **Wprowadź kod odblok.:**

**Naciśnij**

1 przyciski  
klawiatury

**Aby**

wprowadzić kod  
odblokowujący

---

2 OK (☑)

odblokować telefon

---

---

## ***Ustawianie automatycznego blokowania telefonu***

Telefon można ustawić w taki sposób, aby blokował się po każdym wyłączeniu:

### **Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Zabezpieczenia**
- > **Blokada telefonu**
- > **Blokada automat.**
- > **wł.**

### **Naciśnij**

**1** przyciski  
klawiatury

### **Aby**

wprowadzić kod  
odblokowujący

---

**2** **OK** (⏏)

uaktywnić blokadę  
automatyczną

---

---

## ***Zmiana kodu, kodu PIN lub hasła***

Oryginalny fabryczny czterocyfrowy kod odblokowujący do telefonu to 1234, a sześciocyfrowy oryginalny kod zabezpieczający to 000000. Operator może zresetować te numery przed przekazaniem telefonu użytkownikowi.

Jeżeli operator *nie* skasował tych numerów, zalecamy je zmienić w celu ochrony informacji osobistych przed dostępem innych osób. Kod dostępu musi składać się z czterech cyfr, a kod zabezpieczający - z sześciu.

Jeżeli trzeba, możesz także zmienić kody PIN oraz PIN2 i/lub hasło ograniczania połączeń.

Zmiana kodu lub hasła:

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Zabezpieczenia**
- > **Nowe hasła**

## ***Gdy zapomnisz kodu, kodu PIN lub hasła***

Gdy zapomnisz kodu zabezpieczającego, kodu PIN karty SIM, kodu PIN2 lub hasła ograniczania połączeń, skontaktuj się z operatorem.

Gdy zapomnisz kodu odblokowującego, spróbuj wprowadzić cyfry 1234 lub cztery ostatnie cyfry numeru telefonu. Jeżeli to nie skutkuje, wykonaj następujące czynności po pojawieniu się komunikatu **Wprowadź kod odblok.:**

<b>Naciśnij</b>	<b>Aby</b>
<b>1</b> 	przejsć do ekranu pomijania kodu dostępu
<b>2</b> przyciski klawiatury	wprowadzić kod zabezpieczający
<b>3</b> <b>OK</b> (  )	wprowadź swój kod zabezpieczający

# Konfiguracja telefonu

---

## Zapisywanie swojego nazwiska i numeru telefonu



Zapisywanie lub edytowanie swojego nazwiska i numeru telefonu na karcie SIM:

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Stan telefonu**
- > **Moje numery telef.**

Jeżeli nie znasz swojego numeru telefonu, skontaktuj się z operatorem. Aby wyświetlić swój numer na wyświetlaczu podczas bezczynności lub podczas rozmowy, zob. str. 38.

## Ustawianie godziny i daty

Korzystanie z terminarza wymaga ustawienia godziny i daty.

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Ustawienia początk.**
- > **Czas i data**

## Ustawianie stylu dzwonka

Telefon dzwoni lub wibruje, aby powiadomić o przychodzącym połączeniu lub innym zadaniu. Ten dzwonek lub wibrację nazywa się *sygnałem powiadamiania*.

Można wybrać jeden z pięciu różnych stylów dzwonka:

-  - głośny dzwonek
-  - cichy dzwonek
-  - wibracja
-  - wibracja i dzwonek
-  - wyciszenie

Wskaźnik stylu dzwonka wyświetla na wyświetlaczu aktualny styl dzwonka (zob. str. 40).

Wybieranie stylu dzwonka:

**Znajdź funkcję**

 > **więcej** > **Dzwonki**  
> **Profil**

**Naciśnij**

**1** 

**Aby**

przewinąć do stylu dzwonka

---

**2 WYBIERZ** ()

wybrać styl dzwonka

---

Każdy styl dzwonka zawiera ustawienia dla określonych zadań, identyfikacji rozmówcy oraz głośności dzwonka i klawiatury. Aby zmienić te ustawienia, naciśnij  > **więcej** > **Dzwonki** > **Szczegóły stylu**.

## ***Ustawianie opcji odbierania***

Do odbierania połączeń przychodzących można użyć jednej z wielu dostępnych metod.

**Znajdź funkcję**

 > **Ustawienia**  
> **Ustawienia połączeń**  
> **Opcje odbierania**

Włączanie lub wyłączanie następujących opcji odbierania:

<b>Dowolny klawisz</b>	odbieranie przez naciśnięcie dowolnego przycisku
<b>Otwórz, aby odebrać</b>	odbieranie przez otwarcie klapki

## ***Oszczędzanie baterii***

Niektóre sieci i telefony mają funkcję oszczędzania baterii. Po włączeniu tej funkcji telefon automatycznie wyłącza podświetlenie klawiatury, jeżeli oświetlenie zewnętrzne jest wystarczające.

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Ustawienia początk.**
- > **Oszczędność baterii**

## ***Monitorowanie ładowania baterii***

Aby wyświetlić dokładny miernik naładowania baterii:

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Stan telefonu**
- > **Miernik baterii**

## ***Ustawianie tapety***

Możesz ustawić obrazek lub animację jako tapetę (tło), która będzie wyświetlana na wyświetlaczu podczas bezczynności.

**Uwaga:** W przypadku ustawienia jako tapety animacji wyświetlana jest tylko jej pierwsza klatka.

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Personalizacja** > **Tapeta**

<b>Naciśnij</b>	<b>Aby</b>
1 	wybierz <b>Obrazek</b>
2 <b>ZMIEN</b> (⏏)	otworzyć przeglądarkę obrazów
3  w górę lub w dół	przewinąć do obrazu/animacji Wybierz <b>(żaden)</b> , aby wyłączyć tapetę.
4 <b>WYBIERZ</b> (⏏)	wybrać obraz
5 	wybierz <b>Układ</b>
6 <b>ZMIEN</b> (⏏)	zmienić układ obrazka
7 	przewinąć do <b>Wyśrodkowanie</b> lub <b>Dachówki</b> <b>Wyśrodkowanie</b> umieszcza obrazek na środku wyświetlacza i, jeżeli trzeba, zmniejsza obrazek, aby wypełnić wyświetlacz. <b>Dachówki</b> wypełnia wyświetlacz przylegającymi kopiami obrazka
8 <b>WYBIERZ</b> (⏏)	potwierdzić ustawienie układu
9 <b>GOTOWE</b> (⏏)	zapisać ustawienia tapety

## ***Ustawianie wygaszacza ekranu***

Wygaszaczem ekranu może być ustawiony obrazek lub animacja. Obraz jest wyświetlany, jeżeli w określonym czasie nie zostanie wykryta aktywność. Obraz wygaszacza ekranu jest zmniejszany, tak aby wypełniał wyświetlacz, jeżeli jest to konieczne. Animacja jest powtarzana przez minutę, a następnie jest wyświetlana pierwsza klatka animacji.

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Personalizacja**
- > **Wygaszacz**

<b>Naciśnij</b>	<b>Aby</b>
1 	wybrać <b>Obrazek</b>
2 <b>ZMIEN</b> (  )	otworzyć przeglądarkę obrazów
3  w górę lub w dół	przewinąć do obrazu/animacji Wybierz [ <b>żaden</b> ], aby wyłączyć wygaszacz ekranu.
4 <b>WYBIERZ</b> (  )	wybrać obraz
5 	wybrać <b>Opóźnienie</b>
6 <b>ZMIEN</b> (  )	ustawić czas opóźnienia
7 	przewinąć do czasu nieaktywności, który wyzwala wygaszacz ekranu
8 <b>WYBIERZ</b> (  )	potwierdzić ustawienie opóźnienia
9 <b>GOTOWE</b> (  )	zapisać ustawienia wygaszacza ekranu

## ***Powiększanie i zmniejszanie***

Naciśnij i zwolnij , a następnie naciśnij i przytrzymaj , aby powiększyć lub zmniejszyć obraz na wyświetlaczu. Skorzystaj z powiększenia, aby zwiększyć rozmiar tekstu lub ze zmniejszania, aby wyświetlić więcej informacji.

Powiększać i zmniejszać można również przy użyciu menu:

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Ustawienia początk.**
- > **Powiększenie**

## ***Ustawianie kontrastu wyświetlacza***

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Ustawienia początk.**
- > **Kontrast**

## ***Ustawianie koloru wyświetlacza***

Można wybrać paletę kolorów, które będą używane do wyświetlania wskaźników, zaznaczeń i etykiet przycisków programowych.

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Personalizacja**
- > **Kolor**

## ***Nastawianie podświetlenia***

Można nastawić czas, w którym podświetlenie wyświetlacza i klawiatury będzie włączone lub wyłączyć podświetlenie w celu oszczędzania baterii.

**Znajdź funkcję**

-  > **Ustawienia**
- > **Ustawienia początk.**
- > **Podświetlenie**

# Funkcje połączeń

---

Podstawowe instrukcje dotyczące nawiązywania i odbierania połączeń, zob. str. 37.

## Zmiana aktywnej linii



Zmień aktywną linię telefoniczną, aby nawiązywać i odbierać połączenia z innego numeru telefonu.

**Uwaga:** Ta funkcja jest dostępna tylko w przypadku kart SIM przeznaczonych dla telefonów dwulinowych.

Znajdź funkcję

-  > Ustawienia
- > Stan telefonu
- > Aktywna linia

Wskaźnik aktywnej linii na wyświetlaczu wskazuje aktualnie aktywną linię. Zob. str. 40.

## Ponowne wybieranie numeru

Naciśnij

1 

Aby

wyświetlić listę połączeń wychodzących

2 

przejsć do wpisu, który ma być wybrany

3 

ponownie wybrać numer

---

---

## Korzystanie z funkcji ponownego wybierania



Po otrzymaniu sygnału zajętości, telefon wyświetla komunikat **Połączenie nieudane.**

Telefon z funkcją ponownego wybierania automatycznie ponownie wybiera numer. Po rozpoczęciu łączenia telefon jednokrotnie zadzwoni lub wibruje i wyświetla komunikat **Ponowne wybieranie powiodło się**, a następnie realizuje połączenie.

Aby używać tej funkcji, należy włączyć automatyczne ponowne wybieranie. Aby włączyć lub wyłączyć automatycznie ponowne wybieranie:

### Znajdź funkcję

-  > **Ustawienia**
- > **Ustawienia początk.**
- > **Ponowne wybieranie**

Jeżeli automatyczne ponowne wybieranie jest wyłączone, można ręcznie uaktywnić funkcję, aby ponownie wybrać numer telefonu. Po usłyszeniu sygnału zajętości i pojawieniu się komunikatu **Połączenie nieudane**:

### Naciśnij

 lub **PONÓW** 

### Aby

aby uaktywnić funkcję ponownego wybierania

---

---

# Wykorzystywanie identyfikacji rozmówcy

## Połączenia przychodzące



Funkcja identyfikacji numeru rozmówcy umożliwia wyświetlenie numeru rozmówcy na wyświetlaczach zewnętrznym i wewnętrznym.

Telefon wyświetli nazwę rozmówcy, jeżeli jest ona zapisana w książce telefonicznej, lub komunikat **Połączenie przych.**, gdy informacje dotyczące rozmówcy są niedostępne.

## Połączenia wychodzące



Numer telefonu można ukryć lub wyświetlić jako identyfikator przy nawiązywaniu połączeń.

### Znajdź funkcję

- ☰ > **Ustawienia**
- > **Ustawienia połączeń**
- > **Identyfikacja**

W czasie nawiązywania połączenia można zastąpić domyślne ustawienie identyfikacji numeru rozmówcy. Podczas wybierania (za pomocą cyfr widocznych na wyświetlaczu):

### Naciśnij

- ☰ > **Ukryj ID/Pokaż ID**

### Aby

ukryć (lub wyświetlić) numer rozmówcy przy następnym połączeniu

---

---

## **Anulowanie połączenia przychodzącego**

W czasie, gdy telefon dzwoni lub wibruje:

**Naciśnij**

 lub **IGNORUJ** 

**Aby**

anulować połączenie  
przychodzące

---

---



W zależności od ustawień telefonu i/lub abonamentu połączenie jest przekazywane do innego numeru lub jest słyszany sygnał zajętości.

## **Wyłączanie powiadamiania o połączeniu**

Sygnał powiadamiania o połączeniach przychodzących można wyłączyć przed odebraniem połączenia.

**Naciśnij**

dowolny przycisk  
głośności

**Aby**

wyłączyć sygnał  
powiadamiania

---

---

## **Wybieranie numeru alarmowego**

Operator programuje jeden lub kilka numerów alarmowych, np. nr 112, które można wybierać w każdej chwili, nawet gdy telefon jest zablokowany lub gdy karta SIM nie została założona.

**Uwaga:** Numery alarmowe różnią się w zależności od kraju. Wstępnie zaprogramowane numery alarmowe mogą nie działać we wszystkich lokalizacjach, a połączeń z numerami alarmowymi nie można czasem nawiązywać z powodu problemów z siecią, środowiskiem lub z powodu zakłóceń.

**Naciśnij**

1 przyciski  
klawiatury

**Aby**

wybrać numer alarmowy

2 

połączyć się z numerem  
alarmowym

---

---

## **Wybieranie numerów międzynarodowych**

Aby wybrać międzynarodowy kod dostępu:

**Wykonaj  
następującą  
czynność**

Naciśnij i przytrzymaj  
przycisk 

**Aby**

wstawić kod dostępu  
międzynarodowego (+) dla  
kraju, z którego nawiązywane  
jest połączenie

---

---

## **Przeglądanie ostatnich połączeń**

Telefon zachowuje listy połączeń ostatnio odebranych lub wychodzących nawet wtedy, gdy połączenie nie zostanie zrealizowane. Wpisy na listach są sortowane od najnowszego do najstarszego. Najstarsze wpisy są usuwane po dodaniu nowych.

**Skrót:** Naciśnij , aby z wyświetlacza podczas bezczynności przejść bezpośrednio do listy połączeń wychodzących.

**Znajdź funkcję**

 > **więcej**  
> **Ostatnie połączenia**

## Naciśnij

1 

## Aby

przejsć do **Przychodzące** lub **Poś. wychodzące**

---

2 **WYBIERZ** ()

wybrać listę

---

3 

przejsć do pozycji

**Uwaga:** ✓ oznacza, że połączenie zostało zrealizowane.

---

4 

połączyć się z numerem wpisu

**Wskazówka:** Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez dwie sekundy, aby wysłać numer wpisu w formacie tonów DTMF. Jeśli chcesz uaktywnić format tonów DTMF, zob. str. 90.

lub

**WYŚW.** ()

wyświetlić szczegóły wpisu

Jeżeli nie masz zapisanych informacji o rozmówcy, to pojawia się **ZAPISZ** (), aby dokonać wpisu do książki telefonicznej. Jeżeli rozmówca jest już wpisany do książki telefonicznej, pojawia się **USUŃ** (), aby skasować wpis z listy.

lub



otworzyć menu **Menu ostatnich poś.**, aby wykonać inne procedury opisane na poniższej liście

---

---

Menu ostatnich poł. zawiera następujące opcje:

Opcja	Opis
Zapisz	Tworzenie wpisu w książce telefonicznej, zawierającego numer w polu Nr..
Usuń	Usuwanie wpisu.
Usuń wszystko	Usuwanie wszystkich wpisów z listy.
Ukryj ID/Pokaż ID	Ukrywanie (lub pokazywanie) numeru rozmówcy przy następnym połączeniu.
Wyślij wiadomość	Otwieranie nowej wiadomości tekstowej o numerze podanym w polu Do.
Dodaj cyfry	Dodawanie cyfr po numerze.
Dołącz numer	Dołączanie numeru z książki telefonicznej lub listy ostatnich połączeń.
Wyślij DTMF	Wysyłanie numeru do sieci jako tony DTMF.
Rozmowa potem faks	Rozmowa i wysłanie faksu w ramach jednego połączenia. Zob. str. 93.



## ***Odpowiadanie na połączenie nieodebrane***

Telefon rejestruje nieodebrane połączenia i wyświetla następujące elementy:

- wskaźnik  (połączenie nieodebrane)

- **X Połącz. nieodebrane**, gdzie **X** jest liczbą nieodebranych połączeń

<b>Naciśnij</b>	<b>Aby</b>
<b>1</b> WYŚW. (☒)	wyświetlić listę połączeń odebranych
<b>2</b> Ⓢ	wybrać połączenie do powtórzenia
<b>3</b> Ⓜ	nawiązać połączenie

## ***Korzystanie z notatnika***

Telefon przechowuje najczęściej wykorzystywane ciągi cyfr wprowadzanych z klawiatury w obszarze pamięci tymczasowej o nazwie *notatnik*. Może to być ostatnio wybrany numer lub numer, który został wprowadzony, ale połączenie nie zostało nawiązane. Aby pobrać numer zachowany w notatniku:

**Znajdź funkcję**

- ☒ > **więcej**
- > **Ostatnie połączenia**
- > **Notatnik**

**Naciśnij**



**lub**



**lub**

**ZAPISZ** (☒)

**Aby**

wybrać numer

otworzyć menu **Menu wybierania**, aby dołączyć numer lub wstawić znak specjalny

dokonać wpisu do książki telefonicznej, zawierającego numer wiadomości w polu **Nr.**

## Dołączanie numeru

Podczas wybierania (za pomocą cyfr widocznych na wyświetlaczu):

### Naciśnij

 > Dołącz numer

### Aby

dołączyć numer z książki telefonicznej lub listy ostatnich połączeń

---

---

## Szybkie wybieranie

Każdemu wpisowi zachowanemu w książce telefonicznej zostaje przypisany unikatowy numer *szybkiego wybierania*, identyfikujący lokalizację w pamięci telefonu lub na karcie SIM, w której przechowywany jest wpis. Aby korzystać z funkcji szybkiego wybierania wpisu do książki telefonicznej:

### Naciśnij

1 przyciski  
klawiatury

### Aby

wprowadzić numer szybkiego wybierania w celu nawiązania połączenia

---

2 

wprowadzić numer

---

3 

zadzwoić

---

---

## Wybieranie przy użyciu funkcji wybierania skróconego

Aby wybrać numer z książki telefonicznej (od 1 do 9), naciśnij i przytrzymaj przez sekundę jednocyfrowy numer szybkiego wybierania.

**Wskazówka:** Ustal numery telefonów, które będą wybierane za pomocą tej funkcji: książka telefoniczna telefonu lub książka telefoniczna karty SIM. Zob. str. 88.

## Korzystanie z poczty głosowej



Aby odsłuchać wiadomości z poczty głosowej, wybierz numer telefonu poczty głosowej. Wiadomości z poczty głosowej są przechowywane w sieci, a nie w telefonie.

## Zapisywanie numeru poczty głosowej

Zapisanie numeru poczty głosowej w telefonie ułatwia odsłuchiwanie nowych wiadomości poczty głosowej. Najczęściej numer jest zapisany przez operatora.

**Znajdź funkcję**

 > **więcej** > **Wiadomości**  
 > **Ustawienia poczty gł.**

**Naciśnij**

**1** przyciski  
klawiatury

**Aby**

wprowadzić numer poczty  
głosowej

---

**2** **OK** ()

zapisać numer

---

---

## Odbieranie wiadomości z poczty głosowej

Po otrzymaniu wiadomości z poczty głosowej telefon wyświetla symbol  (oczekujące wiadomości głosowe) i powiadomienie **Nowa wiad. głosowa**.

**Naciśnij**

**POŁĄCZ** ()

**Aby**

odsłuchać wiadomość

---

---

## Odsłuchiwanie wiadomości głosowej

Znajdź funkcję

 > więcej > Wiadomości  
> Poczta głosowa

Telefon wybiera numer poczty głosowej. Jeżeli numer poczty głosowej nie jest zapisany, pojawia się prośba o jego wpisanie.

### Korzystanie z funkcji: Połączenie oczekujące



W czasie rozmowy słychać dzwonek, informujący o następnym połączeniu.

**Naciśnij**

1 

**Aby**

odebrać nowe połączenie

---

2 **PRZEŁ.** ()

przełączyć między połączeniami

**lub**

**ŁĄCZE** ()

połączyć oba połączenia

**lub**

 > **Zakończ zawieszono**

zakończyć zawieszono połączenie

---

---

Aby skorzystać z tej funkcji, włącz: Połączenie oczekujące. Aby włączyć lub wyłączyć połączenie oczekujące:

**Znajdź funkcję**

 > **Ustawienia**  
> **Ustawienia połączeń**  
> **Połącz. oczekujące**

## **Zawieszanie połączenia**

**Naciśnij**

**ZAWIĘŚ** () (jeżeli jest)  
lub  > **Zawieś**

**Aby**

zawiesić połączenie

---

---

## **Przełączanie połączenia**



Możesz powiadomić inną osobę o przełączeniu do niej połączenia lub przełączyć je bezpośrednio.

## **Powiadamianie o przełączeniu połączenia**

**Znajdź funkcję**

 > **Zawieś**

**Naciśnij**

**1** przyciski  
klawiatury

**Aby**

wybrać numer telefonu,  
pod który połączenie ma  
być przełączone

---

**2** 

wybrać numer i  
porozmawiać z osobą,  
która odbierze

---

**3** 

otworzyć menu

---

<b>Naciśnij</b>	<b>Aby</b>
<b>4</b> 	wybrać <b>Przełącz</b>
<b>5</b> <b>WYBIERZ</b> (  )	wybrać <b>Przełącz</b>
<b>6</b> <b>OK</b> (  )	potwierdzić przełączenie.

## **Przełączenie połączenia bez anonsowania**

**Znajdź funkcję**  > **Przełącz**

<b>Naciśnij</b>	<b>Aby</b>
<b>1</b> przyciski klawiatury	wybrać numer telefonu, pod który połączenie ma być przełączone
<b>2</b> 	przełączyć połączenie

## **Robienie zdjęć i wysyłanie wiadomości obrazkowych**



Przy użyciu telefonu można robić zdjęcia, korzystając z opcjonalnego aparatu cyfrowego Motorola Original™. Użyj aplikacji obsługującej wiadomości obrazkowe, aby przy użyciu telefonu wyświetlać i wysyłać zdjęcia jako wiadomości obrazkowe *MMS (Multimedia Messaging Service)*.

### **Robienie zdjęć**

Podłącz aparat zgodnie z opisem na stronie 35 i wykonaj następujące kroki:

**Znajdź funkcję**  > **więcej** > **Wiad. obrazkowe**  
> **Aparat**

Obraz z wizjera aparatu pojawia się na wyświetlaczu telefonu.

**Uwaga:** *Wizjer oraz przechwycone obrazy są skalowane, tak aby mieściły się na wyświetlaczu. Obraz będzie miał większą rozdzielczość podczas wyświetlania na komputerze PC.*

Ustaw wizjer na przedmiocie, który będzie fotografowany, i wykonaj następujące czynności:

<b>Naciśnij</b>	<b>Aby</b>
<b>1 PRZECHWYĆ</b> (☐)	zatrzymać obraz na wyświetlaczu
<b>2 Zachowaj</b> (☐)	zapisać zdjęcie jako plik JPG w telefonie
<b>lub</b> <b>ODRZUCIĆ</b> (☐)	usunąć zdjęcie i powrócić do trybu wizjera Po zapisaniu zdjęcia przejdź do kroku 3
<b>3 WYŚLIJ</b> (☐)	otworzyć nową wiadomość obrazkową MMS z dołączonym zdjęciem
<b>lub</b> <b>WSTECZ</b> (☐)	powrócić do trybu wizjera

# Wyswietlanie, wysyłanie, usuwanie lub zmienianie nazw zdjęć

Znajdź funkcję

 > więcej > Wiad. obrazkowe  
> Album fotograficzny

**Naciśnij**

1 

**Aby**

przewinąć dożądanego zdjęcia

2 **WYBIERZ** ()

wyświetlić zdjęcie

3 **WSTECZ** ()

powrócić do głównego menu wiadomości obrazkowych

**lub**

**MENU** ()

otworzyć menu **Menu albumu fotograficznego**, aby wykonać inne procedury opisane na poniższej liście

Menu **Menu albumu fotograficznego** może zawierać następujące opcje:

Opcja	Opis
Wysłać	Otwiera nową wiadomość obrazkową MMS z dołączonym zdjęciem.
Zmień nazwę	Zmienia nazwę zdjęcia.
Usuń	Usuwa zdjęcie.
Usunąć wszystkie	Usuwa wszystkie zachowane zdjęcia.

## Wyświetlanie pokazu slajdów

Znajdź funkcję

 > więcej > Wiad. obrazkowe  
> Pokaz slajdów

Telefon przechodzi kolejno pomiędzy wszystkimi zachowanymi zdjęciami, wyświetlając każdy z nich przez krótki okres czasu.

Naciśnij	Aby
WSTECZ (  )	powrócić do poprzedniego zdjęcia
DALEJ (  )	przejsć do następnego zdjęcia
Uruchom ponownie (  )	uruchomić ponownie pokaz slajdów (opcja wyświetlana tylko przy ostatnim zdjęciu)

## Ustawianie rozmiaru przechwytywania zdjęć

Telefon może przechwytywać obrazy o normalnym rozmiarze (320 x 240 pikseli, QVGA) lub o małym rozmiarze (160 x 220 pikseli, QQVGA). Standardem dla wiadomości MMS jest mały rozmiar.

Wizjer oraz przechwycone obrazy są skalowane, tak aby mieściły się na wyświetlaczu. Obraz będzie miał większą rozdzielczość podczas wyświetlania na komputerze PC.

Znajdź funkcję

 > więcej > Wiad. obrazkowe  
> Ustawienia > Rozmiar zdjęcia  
> rozmiar

# Funkcje telefonu

## Menu główne

To jest standardowy układ menu głównego. Organizacja menu i nazwy funkcji w telefonie mogą być inne. Motorola zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian do konfiguracji telefonu. W związku z tym nie wszystkie funkcje mogą być dostępne dla użytkownika, mogą też pojawić się nowe funkcje, nie opisane w tym podręczniku.

-  **Centrum medialne**
  - Przeglądarka obrazów
  - Moje dzwonki
-  **Gry i aplikacje**
-  **Wiad. obrazkowe**
  - Aparat
  - Album fotograficzny
  - Pokaz slajdów
  - Ustawienia
-  **Skróty**
-  **Kalkulator**
-  **Ustawienia**  
(zobacz następną stronę)
-  **Czat**
-  **Dostęp do Internetu**
  - Przeglądarka
  - Skróty internetowe
  - Zapisane strony
  - Historia
  - Przejdź do URL
  - Ustawianie przeglądarki
-  **Więcej**  
(przejdź do następującej opcji menu)
-  **Usługi**
  - Usługi SIM
  - Wybieranie ustalone
  - Usługi operatora
  - Szybkie wybieranie
-  **Sesje internetowe**
-  **Książka telefoniczna**
-  **Wiadomości**
  - Utwórz wiadomość
  - Poczta głosowa
  - Wiadom. tekstowe
  - Poczta elektroniczna
  - Sygnaly przeglądarki
  - Usługi informacyjne
  - Szybkie notatki
  - Skrzynka nadawcza
  - Wersje robocze
-  **Terminarz**
-  **Ostatnie połączenia**
  - Połączenia przychodzące
  - Połączenia wychodzące
  - Notatnik
  - Czasy połączeń
  - Koszty połączeń
  - Czas transmisji danych
  - Ilość danych
-  **Style dzwonka**
  - Styl
  - Szczegóły *stylu*

# Menu Ustawienia

## Personalizacja

- Menu główne
- Klawisze własne
- Styl koloru
- Powitanie
- Grafika bannerów
- Tapeta
- Wygaszacz ekranu
- Szybkie wybieranie

## Przekazywanie połączeń

- Połączenia głosowe
- Połączenia faksowe
- Połączenia danych
- Anuluj wszystko
- Stan telefonu

## Ustawienia połączeń przychodzących

- Zegar połączeń  
przychodzących
- Ustaw koszty łącz.
- Mój identyfikator
- Rozmowa i faks
- Opcje odbierania
- Połącz. oczekujące

## Stan telefonu

- Moje numery telefonu
- Inform. kredyt./dostępna
- Aktywna linia
- Miernik baterii
- Inne informacje

## Zabezpieczenia

- Blokada telefonu
- Blokada aplikacji
- Wybieranie ustalone
- Ograniczanie połączeń
- SIM PIN
- Nowe hasła

## Ustawienia początk.

- Czas i data
- Wybieranie skrócone
- Podświetlanie
- Lampka stanu
- Powiększenie
- Przewiń
- Animacja
- Język
- Oszczędność baterii
- Kontrast
- DTMF
- Kasuj wszystko
- Wyczyść wszystko

## Narzędzia Javy

- System Java
- Dostęp do sieci
- DNS IP

## Sieć

## Ustawienia

## Zestaw słuchawkowy

## Krótki opis funkcji

Twój telefon może służyć nie tylko do prowadzenia rozmów! Na przykład możesz zapisywać w książce telefonicznej często używane numery telefonów, co ułatwia telefonowanie, planować spotkania i inne zadania w terminarzu, przeglądać strony internetowe, pobierać aplikacje, wysyłać wiadomości i pocztę elektroniczną.

W tym rozdziale dowiesz się, w jaki sposób można znaleźć funkcje telefonu, które nie zostały opisane w tym podręczniku. Jeżeli chcesz uzyskać szczegółowe informacje, zob. "Instrukcja obsługi".

## Funkcje połączeń

Funkcja	Opis	
<b>Połączenie konferencyjne</b>	Podczas rozmowy: ☰ > <b>Zawieś</b> , wybierz następny numer, naciśnij ☰, naciśnij <b>ŁĄCZE</b> (☐)	
<b>Przekazywanie połączeń</b>	Nastaw lub usuń funkcję przekazywania połączeń: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Przekaz połączeń</b>	
<b>Ograniczanie połączeń</b>	Ograniczanie połączeń wychodzących i przychodzących: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Zabezpieczenia</b> > <b>Ograniczenia połączeń</b>	

## Wiadomości

Funkcja	Opis
Wyślij wiadomość	Wysyłanie wiadomości tekstowej: ☰ > <b>więcej</b> > <b>Wiadomości</b> > <b>Nowa wiadomość</b>
Odbieranie wiadomości	Odczytywanie otrzymanych wiadomości tekstowych: Naciśnij <b>CZYTAJ</b> (☐)

## Czat

Funkcja	Opis
Uruchom czat	Rozpoczynanie nowej sesji czatu: ☰ > <b>Czat</b> ☰ > <b>Nowy czat</b>
Otrzymywanie żądania czatu	W przypadku otrzymania żądania czatu: Naciśnij <b>AKCEPT.</b> (☐) lub <b>IGNORUJ</b> (☐)
Kończ czat	Podczas sesji czatu: ☰ > <b>Zakończ czat</b>

## Książka telefoniczna

Funkcja	Opis
Nowy	Dodawanie nowego wpisu do książki telefonicznej: ☰ > <b>więcej</b> > <b>Spis telefonów</b> ☰ > <b>Nowy</b> > <b>Numer telefonu</b> lub <b>Adres e-mail</b>

<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
<b>Wybierz numer</b>	Łączenie się z numerem zapisanym w książce telefonicznej: ☰ > <b>więcej</b> > <b>Spis telefonów</b> > <b>wpis do połączenia</b>
<b>Numer wybierania głosowego</b>	Wybieranie głosowe numeru zapisanego w książce telefonicznej: Naciśnij i zwolnij przycisk głosowy i wypowiedz nazwę wpisu (w ciągu 2 s)
<b>Wybieranie skrócone</b>	Przypisywanie funkcji wybierania skróconego do numerów od 1 do 9 w książce telefonicznej telefonu lub w książce telefonicznej karty SIM: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Ustawienia początk.</b> > <b>Wybieranie 1-klaw.</b>

## **Personalizacja**

<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
<b>Powiadamianie o zdarzeniach</b>	Zmiana powiadamiania o zdarzeniach: ☰ > <b>więcej</b> > <b>Dzwonki</b> > <b>Szczegóły stylu</b> > <b>nazwa zdarzenia</b>
<b>Głośność dzwonka</b>	Regulacja głośności dzwonka: ☰ > <b>więcej</b> > <b>Dzwonki</b> > <b>Szczegóły stylu</b> > <b>Głośność dzwonka</b>
<b>Dźwięki przycisków</b>	Ustawianie głośności dźwięków przycisków: ☰ > <b>więcej</b> > <b>Dzwonki</b> > <b>Szczegóły stylu</b> > <b>Głośność klawiatury</b>

<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
<b>Moje dzwonki</b>	Komponowanie własnych dźwięków dzwonka, zarządzanie dzwonekami skomponowanymi lub pobranymi: ☰ > <b>Multimedia</b> > <b>Moje dzwonki</b>
<b>Symbole przycisków programowych i menu</b>	Zmiana etykiet przycisków programowych i symboli funkcji menu przy wyświetlaczu podczas bezczynności: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Personalizacja</b> > <b>Przyciski główne</b>
<b>Skróty</b>	Tworzenie skrótu do opcji menu: Zaznacz opcję menu, następnie naciśnij i przytrzymaj ☰  Wybierz skrót: ☰ > <b>Skróty</b> > <i>nazwa skrótu</i>

## ***Funkcje menu***

<b>Funkcja</b>	<b>Opis</b>
<b>Język</b>	Ustawianie języka menu: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Ustawienia początk.</b> > <b>Język</b>
<b>Zerowanie główne</b>	Zerowanie wszystkich opcji, <i>oprócz</i> kodu odblokowującego, kodu zabezpieczającego, minutnika czasu użytkownika: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Ustawienia początk.</b> > <b>Resetuj wszystko</b>

Funkcja	Opis
<b>Kasowanie główne</b>	<p>Kasowanie wszystkich opcji, <i>oprócz</i> kodu odblokowującego, kodu zabezpieczającego, minutnika czasu używania, kasowanie wszystkich ustawień użytkownika i wpisów, <i>oprócz</i> informacji zapisanych na karcie SIM:</p> <p>☰ &gt; <b>Ustawienia</b> &gt; <b>Ustawienia początk.</b> &gt; <b>Wyczyść wszystko</b></p>

## ***Funkcje wybierania***

Funkcja	Opis
<b>Wybieranie ustalone</b>	<p>Włączanie lub wyłączanie wybierania ustalonego:</p> <p>☰ &gt; <b>Ustawienia</b> &gt; <b>Zabezpieczenia</b> &gt; <b>Wybieranie ustalone</b></p> <p>Korzystanie z ustalonej listy połączeń: ☰ &gt; <b>więcej</b> &gt; <b>Usługi</b> &gt; <b>Wybieranie ustalone</b></p> 
<b>Wybieranie numerów usług</b>	<p>Wybieranie numerów telefonicznych usług:</p> <p>☰ &gt; <b>więcej</b> &gt; <b>Usługi</b> &gt; <b>Usługi operatora</b></p> 
<b>Szybkie wybieranie</b>	<p>Wybieranie numerów zaprogramowanych:</p> <p>☰ &gt; <b>więcej</b> &gt; <b>Usługi</b> &gt; <b>Szybkie wybieranie</b></p> 
<b>Tony DTMF</b>	<p>Aktywacja tonów DTMF:</p> <p>☰ &gt; <b>Ustawienia</b> &gt; <b>Ustawienia początk.</b> &gt; <b>DTMF</b></p> <p>Wysyłanie tonów DTMF podczas rozmowy:</p> <p>☰ &gt; <b>Menu wybierania</b> &gt; <b>Wyslij DTMF</b></p>

## Monitorowanie połączeń

Funkcja	Opis
Czasy połączeń	Przeglądanie minutników połączeń: ☰ > <b>więcej</b> > <b>Ostatnie połączenia</b> > <b>Czasy połączeń</b>
Zegar połączeń przychodzących	Wyświetlanie czasu lub kosztu połączeń podczas rozmowy: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Ustawienia połączeń</b> > <b>Zegary połączeń</b>
Koszt połączeń	Przeglądanie kosztów połączeń: ☰ > <b>więcej</b> > <b>Ostatnie połączenia</b> > <b>Koszty połączeń</b>

## Funkcje HF

Funkcja	Opis
Telefon z głośnikiem	Włączanie podczas rozmowy podłączonego zewnętrznego telefonu z głośnikiem: Naciśnij <b>MIKROF.</b> (☰) (jeżeli jest) lub ☰ > <b>Mikrofon wł.</b>
Automatyczny odbiór (zestaw samochodowy lub zestaw słuchawkowy)	Automatyczne odbieranie połączeń w przypadku podłączenia do zestawu samochodowego lub zestawu słuchawkowego: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Ustaw. samochodowe</b> lub <b>Słuchawka</b> > <b>Autom.odbieranie</b>

Funkcja	Opis
<b>Automatyczny tryb HF</b> (zestaw samochodowy)	Automatyczne odbieranie połączeń w przypadku podłączenia zestawu samochodowego (jeżeli jest podłączony):  > <b>Ustawienia</b> > <b>Ustaw. samochodowe</b> > <b>Auto HF</b> 
<b>Opóźnienie wyłączenia</b> (zestaw samochodowy)	Ustawienie telefonu, umożliwiające po wyłączeniu zapłonu pozostanie telefonu włączonego przez pewien czas:  > <b>Ustawienia</b> > <b>Ustaw. samochodowe</b> > <b>Opóźnienie wył. zasil.</b> 
<b>Czas ładowania</b> (zestaw samochodowy)	Ładowanie telefonu przez pewien czas po wyłączeniu zapłonu:  > <b>Ustawienia</b> > <b>Ustaw. samochodowe</b> > <b>Czas ładowania</b> 

## ***Transmisja danych i faksu***

Funkcja	Opis
<b>Wysyłanie danych lub faksu</b>	Podłącz telefon do urządzenia; następnie odbierz połączenie, wykorzystując oprogramowanie urządzenia. 
<b>Odbieranie danych lub faksu</b>	Podłącz telefon do urządzenia; następnie odbierz połączenie, wykorzystując oprogramowanie urządzenia. 

Funkcja	Opis
<b>Rozmowa i faks</b>	Podłącz telefon do urządzenia, wprowadź numer, naciśnij  > <b>Menu wybierania &gt; Rozmowa potem faks</b> , następnie naciśnij  , aby nawiązać połączenie



## ***Funkcje sieciowe***

Funkcja	Opis
<b>Ustawienia sieci</b>	Przeglądanie informacji sieciowych i dopasowywanie ustawień sieciowych:  > <b>Ustawienia &gt; Sieć</b>



## ***Funkcje organizera osobistego***

Funkcja	Opis
<b>Dodawanie zadania do terminarza</b>	Dodawanie zadania do terminarza:  > <b>więcej &gt; Terminarz &gt; dzień</b>  > <b>Nowy</b>
<b>Przeglądanie zadania</b>	Przeglądanie lub edytowanie szczegółów:  > <b>więcej &gt; Terminarz &gt; dzień</b> > <b>nazwa zadania</b>
<b>Przypominanie o zadaniu</b>	Wyświetlanie przypomnienia: <b>WYŚW.</b> (  ) Odrzucanie przypomnienia <b>WYJDŹ</b> (  )

Funkcja	Opis
<b>Ustaw alarm</b>	Nastawianie budzika (z rozkładu tygodnia lub dnia w terminarzu):  > <b>więcej</b> > <b>Terminarz</b>  > <b>Budzik</b>
<b>Wyłączanie alarmu</b>	Wyłączanie alarmu: Naciśnij <b>WYJDŹ</b> (☐) lub  Nastawianie 8-minutowego opóźnienia: Naciśnij <b>Opóźnienie</b> (☐)
<b>Kalkulator</b>	Wykonywanie obliczeń:  > <b>Kalkulator</b>
<b>Przeliczanie waluty</b>	Przeliczanie waluty:  > <b>Kalkulator</b>  > <b>Kurs wymiany</b> Wprowadź przelicznik, naciśnij <b>OK</b> (☐), wprowadź kwotę, wybierz funkcję <b>\$</b>

## Zabezpieczenia

Funkcja	Opis
Kod PIN	Blokowanie i odblokowywanie karty SIM: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Zabezpieczenia</b> > <b>Kod PIN</b> <b>Ostrzeżenie:</b> Po trzykrotnym wprowadzeniu niepoprawnego kodu PIN karta SIM zostanie wyłączona, a na wyświetlaczu telefonu pojawi się komunikat <b>Karta zablokowana</b> .
Blokada aplikacji	Blokada aplikacji telefonu: ☰ > <b>Ustawienia</b> > <b>Zabezpieczenia</b> > <b>Blokada aplikacji</b>

## Wiadomości i rozrywka

Funkcja	Opis
Uruchamianie mikroprzeglądarki	Rozpoczęcie sesji mikroprzeglądarki: ☰ > <b>Internet</b> > <b>Przeglądarka</b>
Sesje internetowe	Wybieranie lub konfiguracja sesji internetowej: ☰ > <b>Sesje sieci Web</b>
Uruchamianie gry lub aplikacji	Uruchamianie gry lub aplikacji Javy: ☰ > <b>Gry i aplikacje</b> , zaznacz aplikację, naciśnij <b>WYBIERZ</b> (☑)

Funkcja	Opis
<b>Pobieranie gry lub aplikacji</b>	Pobieranie gry lub aplikacji Javy: ☰ > <b>Internet</b> > <b>Przeglądarka</b> , zaznacz aplikację, naciśnij <b>WYBIERZ</b> (☐), naciśnij <b>POBIER.</b> (☐)
<b>Przeglądarka obrazów</b>	Zarządzanie obrazkami i animacjami: ☰ > <b>Multimedia</b> > <b>Przeglądarka obrazów</b> 
<b>Aparat</b>	Dopasuj poziom światła i ustawienia częstotliwości opcjonalnego aparatu cyfrowego Motorola Original™. ☰ > <b>więcej</b> > <b>Wiad. obrazkowe</b> > <b>Ustawienia</b> 

# ***Dane dotyczące Współczynnika Absorpcji Swoistej (ang. SAR)***

---

## ***Model ten spełnia międzynarodowe standardy dotyczące narażenia użytkownika na działanie fal radiowych***

Państwa telefon komórkowy jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych.

Został on zaprojektowany i wyprodukowany tak, aby nie przekraczał limitu emisji energii elektromagnetycznej o częstotliwości radiowej.

Ograniczenia te stanowią część ogólnych wytycznych i określają dopuszczalny poziom emisji energii elektrycznej w środowisku publicznym.

Wytyczne te oparte są na standardach opracowanych przez niezależne centra badawcze w trakcie okresowych i szczegółowych analiz wyników badań naukowych.

Wytyczne te określają margines bezpieczeństwa umożliwiające zapewnienie ochrony przed działaniem pola elektromagnetycznego niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

Standard emisji fal radiowych dla telefonów komórkowych jest określony w jednostce miary zwanej Współczynnikiem Absorpcji Swoistej (ang. SAR - Specific Absorption Rate).

Zgodnie z wytycznymi dotyczącymi Państwa aparatu, maksymalna wartość SAR wynosi 2,0 W/kg.\*

Ustalanie wartości SAR odbywa się zgodnie z procedurami testowymi CENELEC\*\* na aparacie emitującym maksymalny poziom sygnału przy wykorzystaniu standardowych trybów pracy we wszystkich testowanych zakresach częstotliwości.

Chociaż SAR określany jest, kiedy aparat emituje maksymalny poziom sygnału, faktyczna wartość SAR w normalnym trybie pracy może być znacząco niższa od maksymalnej wartości.

Dzieje się tak dlatego, że telefon został zaprojektowany do pracy z różnym natężeniem mocy, co umożliwia pracę z mocą niezbędną jedynie do uzyskania połączenia z siecią.

Zasadniczo im bliżej stacji bazowej znajduje się użytkownik, tym niższa jest wartość SAR.

Zanim model telefonu trafi do powszechnej sprzedaży jest testowany pod względem zgodności z wytycznymi.

Testy przeprowadzane są w pozycjach i miejscach (np. przy uchu i na ciele) zgodnych z ujednoczoną metodologią badawczą określoną przez organ złożony z ekspertów zajmujący się ustanawianiem norm.

Najwyższa wartość SAR dla tego modelu w trakcie używania przy uchu wynosi: 0,93 W/kg.\*\*\*

Mimo, że wartości SAR dla różnych telefonów i w różnych miejscach mogą być różne, jednak wszystkie telefony spełniają administracyjne wymogi w zakresie emisji fal radiowych.

Prosimy pamiętać, że zmiany wprowadzone w tym modelu mogą skutkować zmianą wartości SAR w nowych modelach, jednakże wszystkie nasze produkty zaprojektowane są zgodnie z wytycznymi.

---

- \* Maksymalna wartość SAR zalecana przez międzynarodowe wytyczne dotyczące telefonów komórkowych używanych w środowisku publicznym opracowane przez ICNIRP (Międzynarodowa Komisja Ochrony przed Promieniowaniem Niejonizującym) wynosi 2,0 waty/kilogram (W/kg) uśrednione na 10 g masy ciała. Limit ten zawiera znaczący margines bezpieczeństwa zapewniający dodatkową ochronę osobom trzecim i uwzględniający ewentualne wahania pomiarów.
- \*\* CENELEC (Europejski Komitet Normalizacyjny Elektrotechniki) jest organem normalizacyjnym Unii Europejskiej.
- \*\*\* Dodatkowe informacje uzupełniające obejmują protokół testowy Motoroli, procedurę oceny oraz margines błędu w pomiarach przeprowadzanych dla tego produktu.

# Indeks

---

## A

- akcesoria
  - opcjonalne 27
  - standardowe 27
- akcesoria opcjonalne,  
zdefiniowane 27
- alarm wibracyjny
  - wyłączanie 37, 71
- animacja
  - tapeta 64–65
  - wygaszacz ekranu 65–66
  - wyświetlanie 96
- aparat
  - podłączanie 35
  - robienie zdjęć 80
  - ustawienia 96
- aparat głośnomówiący,  
uaktywnianie 91
- aplikacje Javy 95
- automatyczne ponowne  
wybieranie 69

## B

- bateria
  - ładowanie 31

- czas ładowania zestawu  
samochodowego  
92
- miernik poziomu baterii 64
- przedłużony czas  
eksploatacji baterii  
32, 57, 67
- przedłużony czas  
funkcjonowania  
baterii 33, 64
- wskaźnik naładowania  
baterii 31, 40, 41
- zakładanie 29–30
- blokada
  - karty SIM 95
- blokowanie telefonu 58–59
- budzik 94

## C

- czas gotowości
  - zdefiniowany 57
- czat 87
- 4-kierunkowy przycisk  
nawigacyjny 41, 43

## D

- data, ustawienie 62

dźwięk dzwonka,  
    komponowanie 89  
dzwonek  
    wyłączanie 37, 71

## F

funkcja opcjonalna,  
    zdefiniowana 27  
funkcja **Pokaż ID** 70, 74  
funkcja **Ukryj ID** 70, 74

## G

głośność  
    dzwonek 36, 88  
    klawiatura 88  
    słuchawka 36  
głośność dzwonka, regulacja  
    36, 88  
głośność słuchawki, regulacja  
    36  
gniazdo słuchawek 1  
godzina, ustawienie 62  
grupa użytkowników 95  
gry 95

## H

hasła. *Zobacz* kody

## I

identyfikacja numeru  
    rozmówcy 70, 74  
identyfikacja rozmówcy 70  
identyfikacja rozmówcy. *Zob.*  
    identyfikacja  
    rozmówcy

## J

język, ustawienie 89  
joystick 42, 43

## K

kalkulator 94  
karta SIM  
    blokowanie 95  
    kod PIN, zmienianie 60  
    kod PIN2, zmienianie 60  
    komunikat **Karta zablokowana**  
        36, 95  
    środki ostrożności 28  
    wprowadzanie kodu PIN  
        36  
    zakładanie 28–29  
    zdefiniowana 28  
kasowanie główne 90  
klapka  
    otwieranie w celu  
        odebrania 64  
używanie 35

- uaktywnianie 38
- wyświetlacz zewnętrzny i 58
- klawiatura
  - głośność, dopasowywanie 88
  - odbieranie połączeń 64
  - podświetlenie 67
- kod odblokowujący
  - domyślny 59, 60
  - omijanie 61
  - wprowadzanie 36, 59, 60
  - zapominanie 61
  - zmienianie 60
- kod PIN
  - wprowadzanie 95
  - zmienianie 60
- kod PIN karty SIM
  - wprowadzanie 95
  - zmienianie 60
- kod PIN2
  - zmienianie 60
- kod PIN2 karty SIM
  - zmienianie 60
- kod zabezpieczający
  - domyślny 60
  - zmienianie 60
- kody
  - domyślne 59
  - domyślny 60
  - zapominanie 61
- zmienianie 60
- kolor, wyświetlacz 67
- komunikat **Karta zablokowana** 36, 95
- komunikat **Połącz. nieodebrane** 75
- komunikat **Połączenie nieudane:** 69
- komunikat **Połączenie przych.** 70
- komunikat **Rozładowana bateria** 41
- komunikat **Wprowadź kod odblok.** 59, 61
- kontrast, wyświetlacz 67
- książka telefoniczna
  - dołączanie dwóch numerów 74, 75
  - symbol menu 42
  - szybkie wybieranie, korzystanie 76
  - wybieranie głosowe 88
  - wybieranie numeru 88
  - wybieranie skrócone 76
  - zachowywanie wpisu 87
- kursor 47
- kursor blokowy 47
- L**
- lampka stanu 1, 57–58
- lewy przycisk programowy
  - funkcje 1, 40

personalizacja 89  
lista połączeń odebranych  
72–74  
lista połączeń wychodzących  
72–74

## M

menu  
język, ustawienie 89  
listy 45  
nawigacja 42, 43, 44  
symbole, zmiana przy  
wyświetlaczu  
podczas  
bezczynności 89  
używanie funkcji 47  
wpisywanie tekstu 46, 47,  
48, 55, 57  
wykorzystywanie funkcji  
45  
międzynarodowy kod dostępu  
72  
migający kursor 47  
mikrofon 1  
mikroprzeglądarka  
aplikacje Javy 95  
konfiguracja przeglądarki  
95  
sesje internetowe 95  
używanie 95  
minutniki 91

MMS, zdefiniowane 80  
mój numer telefonu 38, 62  
moje dźwięki 89

## N

nawiązywanie połączenia 37  
notatnik 75  
numer  
wyświetlanie swojego  
numeru 38  
zapisywanie swojego  
numeru 62  
numer alarmowy 71  
numer telefonu  
aktywna linia telefoniczna,  
zmienianie 68  
dołączanie dwóch  
numerów 74, 75  
dodawanie cyfr po 74  
międzynarodowy kod  
dostępu 72  
ponowne wybieranie 68  
wskaźnik aktywnej linii 41  
wyświetlanie swojego  
numeru 38  
zapisywanie swojego  
numeru 62  
zapisywanie w książce  
telefonicznej 87

## O

obraz

tapeta 64–65

wygaszacz ekranu 65–66

wyświetlanie 96

odbieranie połączenia 37

odblokowanie telefonu  
58–59

oprogramowanie iTAP  
51–55

ostatnie połączenia 72–74

## P

połączenia ograniczone 86

połączenia przekazywane  
86

połączenie

anulowanie 71

aparatus głośnomówiący 91

dodawanie cyfr po  
numerze telefonu  
74

hasło ograniczania  
połączeń, zmiana  
60

koszty 91

lista połączeń odebranych  
72–74

lista połączeń  
wychodzących  
72–74

międzynarodowy kod  
dostępu 72

minutniki 91

nawiązywanie 37

numer alarmowy 71

oczekiwanie 78

odbieranie 37

ograniczanie 86

opcje odbierania 63

ostatnie połączenia  
72–74

połączenie nieodebrane  
74

przełączanie 79–80

przełączenie 80

przekazywanie 86

rozmowa-faks 74

sygnał powiadamiania 37,  
71

wybijanie 37

zakończenie 37

zawieszanie 79

połączenie faksowe 74

połączenie przychodzące  
anulowanie 71

połączenie rozmowa-faks 74

poczta głosowa 77–78

podświetlenie 67

ponowne wybieranie  
automatyczne ponowne  
wybijanie 69

- numeru zajęty 68
- port łącznika akcesoriów 1
- powiększanie/zmniejszanie 66
- prawy przycisk programowy
  - funkcje 1, 40, 43
  - personalizacja 89
- przełączanie rozmowy 79
- przełączenie połączenia 80
- przycisk
  - głosowy 1
  - Koniec 1, 37, 43
  - lewy przycisk programowy 1, 40, 89
  - menu 1, 43, 44
  - 4-kierunkowy przycisk nawigacyjny 41, 43
  - prawy przycisk programowy 1, 40, 43, 89
  - regulacja głośności 1, 36
  - włączania 35
  - wysyłania 37, 72
  - wysłanie 1
  - zasilania 1
- przycisk głośności 36
- przycisk głosowy
  - ilustracja 1
  - wybieranie numeru 88
- przycisk Koniec 1, 37, 43

- przycisk menu 1, 43, 44
- przycisk włączania 35
- przycisk wysyłania 1, 37, 72
- przycisk zasilania 1
- przyciski głośności 1
- przyciski programowe
  - funkcje 40
  - ilustracja 1
  - personalizacja 89
- przyciski własne,
  - personalizacja 89
- przycisków programowych etykiety 39

## S

- słuchawki
  - odbieranie automatyczne 91
- sesje internetowe 95
- skróty
  - tworzenie 89
- standardowa metoda wpisywania tekstu 49
- strony internetowe 95
- styl dzwonka
  - personalizacja 63, 88
  - ustawienie 62–63
  - wskaźniki 41
  - zdefiniowane 63
- styl dzwonka i wibracji
  - ustawienie 62–63

- styl wibracji
  - wskaźnik 41, 63
- styl wibracji i dzwonka
  - wskaźnik 41, 63
- sygnał powiadamiania
  - komponowanie 89
  - wyłączanie 37, 71
  - zdefiniowany 62
- symbol menu ostatnich połączeń 42
- szybkie wybieranie 90
- używanie 76

## T

- tapeta 64–65
- tekst
  - kursor blokowy 47
  - migający kursor 47
  - standardowa metoda wpisywania 48–51
- tablica symboli 56
- tablica znaków 51
- tryb numeryczny 48
- tryb przeglądania 48
- tryb symboliczny 56–57
- tryb wpisywania,
  - zmienianie 48
- uproszczone wpisywanie tekstu metodą iTAP 51–55

- wpisywanie metodą standardową 49–51
- wpisywanie z klawiatury 48, 55, 57
- telefon
  - akcesoria, standardowe 27
  - aktywna linia telefoniczna, zmienianie 68
  - blokowanie 58–60
  - data, ustawienie 62
  - godzina, ustawienie 62
  - język, ustawienie 89
  - kasowanie zapisanych informacji 90
  - klapka 35, 38
  - klawiatura, odbieranie połączeń 64
  - kod odblokowujący 59, 60, 61
  - kod zabezpieczający 60
  - kody 60, 61
  - odblokowywanie 36, 58–60
  - opcje odbierania 63
  - sygnał powiadamiania 71
  - sygnał powiadamiania, wyłączanie 37
  - ustawienia sieci 93
  - włączanie/wyłączanie 35

wskaźnik aktywnej linii 41  
zerowanie wszystkich opcji  
89  
telekonferencja 86  
terminarz 93  
symbol menu 42  
tony DTMF  
uaktywnianie 90  
wysyłanie 73, 74  
transmisja danych  
odbieranie 92, 93  
wysyłanie 92  
transmisja faksu  
odbieranie 92, 93  
wysyłanie 92  
tryb przeglądania tekstu 48  
tryb tekstu numerycznego  
48  
tryb wpisywania tekstu,  
zmienianie 48

## U

używanie w trybie HF  
aparatus głośnomówiący,  
uaktywnianie 91  
automatyczne wysyłanie  
połączenia 92  
czas ładowania 92  
odbieranie automatyczne  
91  
opóźnienie wyłączenia 92

uproszczone wpisywanie  
tekstu 51–55  
ustawienia sieci 93

## W

wiadomość  
czat 87  
obraz 80  
wysyłanie 87  
wiadomość z obrazem 80  
wpisywanie tekstu metodą  
standardową 49–51  
wpisywanie tekstu w trybie  
symbolicznym 56–57  
wskaźnik aktywnej linii 40,  
41  
wskaźnik GPRS 40  
wskaźnik oczekującej  
wiadomości 40, 41  
wskaźnik oczekującej  
wiadomości głosowej  
77  
wskaźnik połączeń  
nieodebranych 74  
wskaźnik roamingu 40  
wskaźnik siły sygnału 40  
wskaźnik stylu cichego  
dzwonka 41, 63  
wskaźnik stylu dzwonka 40,  
41, 63

- wskaźnik stylu głośnego dzwonka 41, 63
- wskaźnik trybu wpisywania tekstu 40, 41
- wskaźnik używania 40
- wskaźnik wyciszenia 41, 63
- wskaźniki
  - aktywna linia 40, 41
  - GPRS 40
  - naładowania baterii 41
  - naładowanie baterii 31, 40
  - oczekująca wiadomość głosowa 77
  - połączenie nieodebrane 74
  - roaming 40
  - siła sygnału 40
  - styl cichego dzwonka 41, 63
  - styl dzwonka 40, 41, 63
  - styl głośnego dzwonka 41, 63
  - styl wibracji 41, 63
  - styl wibracji i dzwonka 41, 63
  - styl wyciszenia
    - powiadamiania 41
  - tryb wpisywania tekstu 40, 41
  - używania 40
- wiadomość oczekująca 40, 41
- wyciszenia 63
- wyciszenie powiadamiania 41
- wybieranie
  - numerów usług 90
  - numerów ustalonych 90
  - numeru telefonu 37
  - numery szybkiego wybierania 90
- wybieranie głosowe
  - wybieranie numeru 88
- wybieranie numerów usług 90
- wybieranie skrócone
  - wykorzystanie 76
  - preferencje ustawienia 88
- wybieranie ustalone 90
- wygaszacz ekranu 65–66
- wymienne obudowy 34
- wymienne pokrywy 34
- wyświetlacz
  - ilustracja 39
  - język 89
  - kolor 67
  - kontrast 67
  - opis 39–41
  - podświetlenie 67
  - powiększanie/zmniejszanie 66

- symbole menu,
  - personalizacja 89
- wyświetlacz podczas bezczynności 39, 40
- wyświetlacz podczas bezczynności, zdefiniowany 39, 40
- wyświetlacz zewnętrzny 58

## **Z**

- zakończenie połączenia 37
- zawieszanie połączenia 79
- zdjęcie 80
- zegar
  - ilustracja 39
- zerowanie główne 89
- zestaw samochodowy
  - automatyczny tryb HF 92
  - czas ładowania 92
  - odbieranie automatyczne 91
  - opóźnienie wyłączenia 92